



Estudio de Ciudades Inclusivas

---

# Sin colchón que amortigüe la caída

## La crisis económica global y los trabajadores de la economía informal

---

Síntesis del informe por Zoe Elena Horn  
Agosto 2009

---

*La recesión ha afectado a todo el mundo. Dondequiera que vamos, todos están hablando de ello, y todo tipo de oficio ha sido afectado por ella. La recesión es como una enfermedad, ¿cómo pueden estos trabajadores no verse afectados?*

*~ Manali Shah,  
Asociación de Mujeres  
Autoempleadas, India*

---



## **Agradecimientos**

Este estudio fue iniciado y dirigido por Mujeres en Empleo Informal: Globalizando y Organizando (WIEGO, por su sigla en inglés) como parte de su función de co-ordinación de investigación del proyecto *Ciudades Inclusivas*.

Zoe Horn, co-ordinadora de este estudio, agradece a los siguientes socios institucionales del estudio por su ardua labor y colaboración: Asiye eTafuleni, AVINA Red Latinoamericana de Recicladores, Federación de Vendedores Ambulantes de Lima (FEDEVAL), Homenet Indonesia, Homenet Tailandia, Homenet Pakistán, Alianza Nacional de Vendedores Ambulantes y Comerciantes Informales de Kenia (KENASVIT), Kagad Kach Patra Kashtakari Panchayat (KKPKP), Sindicato para el Sector Informal de Malawi (MUFIS). La co-ordinadora quisiera agradecer en particular a las siguientes personas por sus contribuciones específicas hacia la



*Vendedora ambulante de comida en Tailandia.  
Foto: Dave Spooner*

realización de este informe: Alvaro Alaniz, Ume-Laila Azhar, Bharati Chaturvedi, Poornima Chikarmane, Mwanda Chiwambala, Manuel Sulca Escalante, Oscar Fergutz, Pat Horn, Elaine Jones, Patrick Mcube, Boonsom Namsomboon, Lakshmi Narayan, Carmen Roca, Gonzalo Roque, Monica Garzaro Scott, Manali Shah, Daniel S. Stephanus, Cecilia Susiloretno, Poonsap Tulaphan, Ricardo Valencia, y Evalyne Wanyama.

Un sincero agradecimiento a los miembros del Equipo Técnico Asesor del estudio, cuya orientación, apoyo y sabiduría han hecho posible este trabajo: Marty Chen, Rhonda Douglas, James Heintz, Melanie Samson, Shalini Sinha, y Caroline Skinner.

Por último, un agradecimiento especial a los 164 trabajadores de la economía informal que participaron en este estudio. Los socios del proyecto y los coordinadores estamos profundamente agradecidos a ellos por su tiempo, sus contribuciones, y su franqueza.

## **Ciudades Inclusivas**

El proyecto *Ciudades Inclusivas* fue lanzado a finales de 2008 con el objetivo de mejorar los medios de subsistencia de los trabajadores urbanos pobres, la mayoría de los cuales están empleados en la economía informal. *Ciudades Inclusivas* aborda la pobreza urbana facilitando apoyo para, y construyendo capacidades entre las organizaciones basadas en membresías (OBMs) de trabajadores pobres de la economía informal urbana. *Ciudades Inclusivas* tiene por objeto fortalecer las OBMs en las áreas de organización, análisis de políticas y cabildeo, a fin de garantizar que los trabajadores de la economía informal urbana tengan las herramientas necesarias para hacer oír su voz en los procesos de planificación urbana.

*Ciudades Inclusivas* es un proyecto global de colaboración entre los siguientes socios: Asiye eTafuleni, AVINA, Homenet del Sur de Asia, Homenet del Sudeste de Asia, KKPKP, la Red Latinoamericana de Recicladores (Recicladores Sin Fronteras), la Asociación de Mujeres Autoempleadas (SEWA), StreetNet Internacional y WIEGO.

Mayor información se encuentra disponible en el sitio web del proyecto en [www.inclusivocities.org](http://www.inclusivocities.org)

*Foto en portada : Leslie Tuttle*

“La recesión ha afectado a todo el mundo. Dondequiera que vamos, todos están hablando de ello, y todo tipo de oficio ha sido afectado por ella. La recesión es como una enfermedad, ¿cómo pueden estos trabajadores no verse afectados?”

Ranjanben Ashokbhai Parmar es miembro desde hace mucho tiempo de SEWA. Recientemente, cuando visité su casa, comenzó a llorar: “¿Quién envió esta recesión?! ¿Por qué la mandaron?” Yo estaba realmente sin palabras. Su situación es muy mala, su marido está enfermo, tiene 5 hijos, vive en una casa alquilada, tiene que gastar en el tratamiento de su marido y ella es la principal fuente de ingreso en la familia. Cuando se va a recoger chatarra, lleva a su pequeña hija con ella, mientras que su marido se queda en casa y hace cucharas de madera para helados, por lo que no puede ganar más de 10 rupias al día. ¿Cómo pueden ganarse así la vida?”

-Manali Shah, Asociación de Mujeres Autoempleadas, India

<b>Resumen Ejecutivo</b> .....	2
<b>Introducción</b> .....	3
<b>El estudio</b> .....	4
<i>Socios en la investigación y muestra</i> .....	4
<i>Metodología de investigación</i> .....	5
<i>Demografía de los entrevistados</i> .....	6
<b>Impacto en la economía informal</b> .....	6
<i>Disminución de la demanda y el consumo</i> .....	7
<i>Inestabilidad de precios y aumento de costos</i> .....	9
<i>Mayor competencia</i> .....	12
<b>Consecuencias para la fuerza de trabajo informal</b> .....	14
<i>Pocas alternativas de empleo</i> .....	15
<i>Cambios en la cantidad, calidad y variedad de mercancía</i> .....	15
<i>Cambios en el horario laboral</i> .....	16
<i>Cambios en los lugares de trabajo</i> .....	17
<i>Mayor dependencia</i> .....	17
<b>Impactos en los trabajadores de la economía informal y sus familias</b> ...	18
<i>Impactos en el hogar</i> .....	19
<i>Dinámicas en el hogar</i> .....	20
<i>Impactos a nivel individual</i> .....	21
<b>Respuestas a la crisis: Perspectivas y demandas de los trabajaodres de la economía informal</b> .....	23
<i>Prespectivas generales de los trabajadores de la economía informal</i> .....	23
<i>Demandas generales de los trabajadores de la economía informal</i> .....	24
<i>Demandas específicas de los tres grupos de trabajadores informales</i> .....	26
<b>Conclusión</b> .....	28
<b>Bibliografía</b> .....	30
<i>Apéndice 1: Cuestionario – Vendedores ambulantes</i> .....	31
<i>Apéndice 2: Metodología</i> .....	33

## Resumen Ejecutivo

Mucho se ha dicho sobre el impacto de la crisis económica global en aquellos que trabajan en la economía formal, mientras que su impacto sobre los que están empleados informalmente – en empresas y como trabajadores asalariados – han recibido poca o ninguna atención. Las personas que trabajan en la economía informal urbana, en la mayoría de los países en desarrollo están entre los más pobres del mundo, a menudo ganando menos de USD 2 al día. Para abordar la falta de información sobre el impacto de la crisis en los trabajadores pobres, los socios del proyecto *Ciudades Inclusivas* han reunido información sobre el impacto de la crisis en tres categorías de trabajadores – trabajadores a domicilio, vendedores ambulantes y recicladores. Bajo la orientación y co-ordinación general de la red global Mujeres en Empleo Informal: Globalizando y Organizando (WIEGO), se realizaron entrevistas y grupos focales en junio y julio de 2009, que evaluaron los cambios generales para los trabajadores informales y sus hogares en los últimos seis meses, así como los impactos específicos en los tres grupos diferentes de trabajadores de la economía informal.

La investigación demuestra que las empresas informales y los trabajadores asalariados informales se ven afectados en muchas de las mismas maneras que las empresas y los trabajadores asalariados formales. Los trabajadores informales sufren directa e indirectamente por la disminución en el consumo y la demanda, fundamentales para su subsistencia. Los trabajadores asalariados informales son a menudo los primeros en ser despedidos – antes de los que tienen contratos formales. Las empresas informales y los trabajadores asalariados informales enfrentan una mayor competencia a medida que más personas entran en la economía informal y/o aumenta la informalización laboral.

Los tres grupos de trabajadores urbanos informales experimentaron estas tendencias generales, en diferentes grados y en diferentes maneras, como se indica a continuación:

- Los recicladores experimentaron el mayor descenso en la demanda y en los precios de venta. Fueron los más susceptibles a la influencia de la crisis sobre la dinámica de precios internacionales en su sector, que comenzó en octubre de 2008.
- Los trabajadores a domicilio, que producen para las cadenas de valor globales experimentaron un fuerte descenso en sus órdenes de trabajo, aunque al menos un grupo de trabajadores a domicilio que producen para una cadena de valor interna – produciendo artículos deportivos – dijo que sus órdenes de trabajo se habían mantenido relativamente estables. Los trabajadores a domicilio que trabajan por cuenta propia para los mercados locales reportaron un aumento en la competencia y muchos tuvieron que reducir sus precios para mantenerse competitivos.
- Los vendedores ambulantes también experimentaron un descenso significativo en la demanda de consumidores locales. Ellos reportaron el aumento más elevado en la competencia – a medida que un mayor número de personas perdían sus empleos o tuvieron que complementar los ingresos recurriendo a la venta como una posible fuente de ingresos.

Sin embargo, a diferencia de algunos de sus homólogos formales, los que trabajan en la economía informal no tienen un colchón que amortigüe la caída. Los encuestados reportaron que se vieron obligados a trabajar demasiado, asumir riesgos adicionales, reducir los gastos (incluyendo alimentos y atención médica), y aún así vieron bajar sus ingresos. La evidencia sugiere claramente que la recesión global está empujando a los trabajadores informales y a sus familias más hacia el empobrecimiento.

Este estudio por lo tanto destaca que la crisis ha golpeado, particularmente fuerte, a los trabajadores pobres en el mundo y que puede tener efectos más duraderos sobre los trabajadores informales que sobre los empleados en el sector formal. Los trabajadores de la economía informal tuvieron una serie de sugerencias para la acción por parte de los gobiernos, las organizaciones no gubernamentales y las asociaciones locales de trabajadores para mitigar los efectos de la crisis y mejorar su situación en general, y éstas se reflejan en el informe. Las recomendaciones de los trabajadores incluyen medidas de emergencia como comedores y cocinas comunitarias, pero también una moratoria en las acciones del Estado – como el desalojo – que hacen aún más vulnerables sus medios de vida. También hicieron sugerencias para un cambio estructurado de mayor reconocimiento legal y protección para los trabajadores de la economía informal. Los trabajadores que participaron en el estudio enfatizaron la necesidad de actuar pronto.

Éste es el primer informe de un estudio de un año de duración, que continuará monitoreando el impacto de la crisis económica sobre las personas empleadas en la economía informal.

## Introducción

La actual crisis económica global ha golpeado muy duramente a la fuerza laboral global y muy pocos actores económicos se mantienen aislados de los shocks. Inicialmente, los medios de comunicación y el debate sobre políticas se limitaron al análisis del sector financiero global y la situación macroeconómica. Ahora, la atención ha girado al impacto de la crisis sobre la economía real en los países desarrollados y en desarrollo, y muchos están preocupados porque la crisis podría afectar gravemente a los mercados emergentes y a los países en desarrollo, destruyendo eficazmente el progreso económico de los últimos años. El mundo en desarrollo es hogar para una importante proporción del pobre global, para el cual las consecuencias de la crisis podrían ser especialmente severas dado sus escasos márgenes de sobrevivencia en el mejor de los casos.<sup>1</sup> Aún así, a medida que la crisis se transformó en una recesión, y la recesión se propagó a través de fronteras, la economía informal se ha mantenido ausente de la atención pública y de los medios de comunicación. Esta omisión es particularmente evidente, dado que la mayoría de los trabajadores pobres y vulnerables

en el mundo, dependen de la economía informal como fuente de empleos e ingresos.

La importancia de entender el impacto de la recesión global en la economía informal no puede ser subestimado. La economía informal incluye a todas las unidades económicas que no están reguladas por el Estado y a todas las personas económicamente activas que no reciben protección social a través de su trabajo.<sup>2</sup> El tamaño y la importancia de la economía informal es inmenso, y en las regiones en desarrollo, la economía informal representa entre un 60 y 90 por ciento de la fuerza de trabajo total.<sup>3</sup> Además, las economías formal e informal no son totalmente diferentes. En las cadenas de valor globales, la producción, distribución y empleo pueden caer en diferentes puntos del continuo entre las relaciones puramente “formales” (es decir,

reguladas y protegidas) en un extremo y las relaciones puramente “informales” (es decir, no reguladas y sin protección) en el otro extremo, con muchas categorías intermedias entre ellas. Los trabajadores y las unidades también pueden moverse a través del continuo formal-informal y/o operar simultáneamente en diferentes puntos entre ellos.<sup>4</sup> Estos vínculos dinámicos de las economías formal e informal destacan la importancia de entender la “informalidad” de la economía global y la recesión.

Este informe presenta los resultados iniciales de un estudio de un año de duración sobre el impacto de la recesión global en la economía informal urbana.<sup>5</sup> El informe comienza resaltando los impactos de la recesión global sobre las empresas y el empleo informal. Se aborda la idea errónea que la economía informal no sufre en tiempos de crisis económica, y que incluso puede actuar como un colchón para la economía formal durante las recesiones económicas. La evidencia de la primera etapa del estudio sugiere que, al igual que la economía formal, la recesión mundial se transmite a los trabajadores y empresas informales a través de una menor demanda, crecientes costos, y precios inestables. Además, la economía informal se enfrenta a la presión adicional de mayor competencia por parte de los nuevos ingresantes.

<sup>1</sup> Justin Yifu Lin, “The Impact of the Financial Crisis on Developing Countries,” Texto del discurso pronunciado ante el Instituto de Desarrollo de Corea, Seúl, 31 de octubre de 2008.

<sup>2</sup> Organización Internacional del Trabajo (2002), *Men and Women in the Informal Economy: A statistical picture*, Oficina Internacional del Trabajo: Ginebra

<sup>3</sup> *Ibidem* p.20.

<sup>4</sup> Martha Chen (2004) “Rethinking the Informal Economy: Linkages with the Formal Economy and the Formal Regulatory Environment,” documento preparado para la Conferencia EGDI-WIDER “Unleashing Human Potential: Linking the Informal and Formal Sectors” Helsinki, Finlandia, 17 y 18 de septiembre. p.11

<sup>5</sup> En muchos de los países más pobres del mundo, la mayoría de los trabajadores pobres se dedican a la producción agrícola en zonas rurales. Mientras estos trabajadores también están siendo afectados por la crisis y a menudo son extremadamente marginalizados, este informe se enfoca exclusivamente en el empleo no agrícola.



Trabajador a domicilio  
haciendo tapetes de carrizo en  
Kasur, Pakistán.  
Foto: Ume-Laïla Azhar

El informe también aborda el impacto de la crisis sobre los trabajadores informales y sus familias. Careciendo de protección social y económica por definición, los trabajadores informales no tienen “colchón” que amortigüe la caída. Fundamentalmente, la crisis está perjudicando aún más la ya precaria posición económica y social de los trabajadores informales y sus familias, y los conduce más hacia el empobrecimiento. La última sección del informe presenta las perspectivas y demandas de los trabajadores informales en relación a respuestas políticas adecuadas a la crisis.

## **El estudio**

En enero de 2009, los socios globales del proyecto *Ciudades Inclusivas* decidieron llevar a cabo un estudio sobre el impacto de la crisis económica global en la economía informal urbana. El objetivo del estudio en curso es investigar los efectos reales “en el campo” de la crisis en la economía informal – tanto en empresas informales como en trabajadores informales – así como en los hogares de la fuerza laboral informal.

### ***Socios en la investigación y muestra***

Si bien la composición y estructura de la economía informal puede plantear retos metodológicos a los investigadores, los socios del proyecto de *Ciudades Inclusivas* están en una posición única para acceder y obtener información de primera mano de los trabajadores informales que están en el campo. Esto se debe a que los socios son organizaciones basadas en membresía (OBMs) de trabajadores informales u organizaciones de apoyo técnico que trabajan directamente con los trabajadores pobres.

Para el estudio, estos socios están llevando a cabo una investigación co-ordinada en las diferentes regiones y grupos ocupacionales en los que se especializan. La muestra del estudio incluye tres grupos de trabajadores informales urbanos: trabajadores a domicilio, vendedores ambulantes y recicladores.

### ***Trabajadores a domicilio***

Los trabajadores a domicilio suelen tener la menor seguridad y los más bajos ingresos entre los trabajadores informales. La gran mayoría son mujeres, que combinan el trabajo remunerado y no remunerado en sus hogares. Hay dos tipos de trabajadores a domicilio: *trabajadores industriales*, que llevan a cabo los trabajos para las empresas o sus intermediarios, por lo general, a destajo; y *por cuenta propia* o trabajadores a domicilio autónomos, que producen y venden de manera independiente bienes o servicios orientados al mercado desde sus hogares. Este estudio incluye ambos tipos de trabajadores a domicilio.

### ***Vendedores ambulantes***

En términos generales, los vendedores ambulantes incluyen a todos aquellos que venden bienes o servicios en espacios públicos. La mayoría de los negocios de venta ambulante son operaciones de una sola persona que utiliza la mano de obra familiar no remunerada en función de sus necesidades. Algunos venden desde espacios en mercados, mientras que otros se ponen en el suelo al lado de una cesta o manta que muestra sus mercancías.

### ***Recicladores***

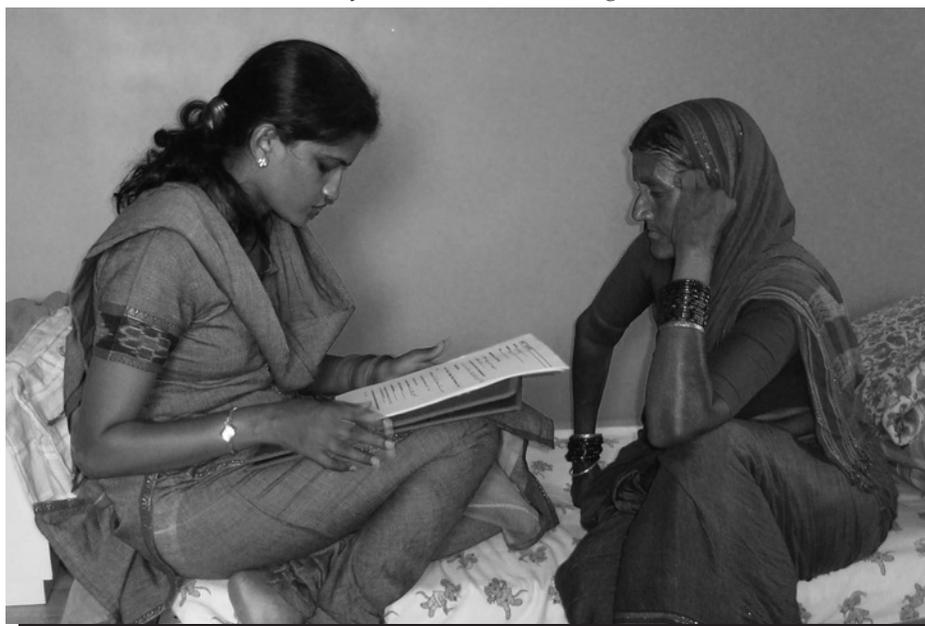
Los recicladores se ganan la vida recogiendo, clasificando y vendiendo los materiales potencialmente valiosos o aprovechables, desechados por otros. Se encuentran en casi todas las ciudades del mundo en desarrollo, y recogen la basura y los desperdicios domésticos, comerciales, e industriales de hogares, calles, canales de agua urbanos, contenedores, botaderos y rellenos.

Durante la primera ronda del estudio, se levantó información en diez países a lo largo de las tres regiones del mundo donde la economía informal constituye la mayor proporción de actividad económica: África, Asia y América Latina. En total, 59 trabajadores a domicilio, 52 vendedores ambulantes y 53 recicladores constituyeron la muestra de estudio. El Cuadro 1 muestra los socios del estudio, el sector de la muestra de estudio, y la ubicación donde llevaron a cabo su investigación para este proyecto.

**Cuadro 1: Estudio de participación por ubicación y sector**

Sector	Socio	País/Ciudad
<b>Venta ambulante</b>	Asiye eTafuleni StreetNet International: MUFIS KENSAVIT FEDEVAL	Durban, Sudáfrica  Blantyre, Malawi Nakuru, Kenia Lima, Perú
<b>Trabajo a domicilio</b>	Homenet del Sudeste de Asia (Homenet Tailandia y Homenet Indonesia) Homenet del Sur de Asia (Homenet Pakistán)	Hat Yai y Bangkok, Tailandia Malang, Indonesia  Kasur, Pakistán
<b>Recolección de residuos</b>	KKPKP AVINA / Red Latinoamericana de Recicladores	Pune, India Bogotá, Colombia Santiago, Chile

Con fondos de la oficina del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en India, otro socio en el proyecto de Ciudades Inclusivas – la Asociación de Mujeres Autoempleadas – llevó a cabo un estudio paralelo sobre las repercusiones de la crisis en los tres grupos. También se incluyen en este informe algunas de las conclusiones del estudio de SEWA.



*Entrevistando a recicladora en Pune, India.  
Foto: Lakshimi Narayan*

### **Metodología de Investigación**

En esta ronda del estudio, se utilizó una serie de diferentes métodos de recolección – grupos focales, entrevistas personales con los trabajadores, y entrevistas a informantes claves con personal y líderes de las OBM. Dos instrumentos de investigación fueron desarrollados en consulta con el comité de asesoramiento técnico – un programa de discusión para el grupo focal y un cuestionario.

El programa de discusión para el grupo focal tuvo cuatro componentes. Primero, los entrevistados discutieron las tendencias generales para su grupo de trabajadores en los últimos seis meses. Después reflexionaron sobre la forma en que sus vidas laborales han cambiado

en este período. La tercera parte de la discusión trató las consecuencias sociales y en el hogar de estos cambios. La discusión terminó preguntando a los participantes que opinaban sobre lo que se podría hacer para apoyarlos a ellos y a sus compañeros.

El cuestionario fue administrado a todos los participantes de los grupos focales, y estaba dirigido a obtener información demográfica básica, información sobre el hogar del participante, y sus negocios. Una ejemplo del cuestionario se incluye en el Apéndice 1.

Se le pidió a las organizaciones asociadas en el estudio facilitar las discusiones de los grupos focales y las encuestas con sus miembros. En algunos casos, el personal de las organizaciones asociadas realizó las discusiones y las encuestas, mientras que en otros casos, se contrataron a investigadores locales de apoyo. Para la selección de los participantes, se le pidió a las organizaciones seleccionar un grupo que reflejara la composición demográfica general de sus miembros. Cada grupo de enfoque incluyó 10 a 15 participantes. Estas discusiones fueron registradas en los idiomas locales, y las transcripciones de los debates fueron traducidas en inglés. En total, se realizaron 12 grupos focales durante junio y principios de julio de 2009.

Por último, se realizaron entrevistas claves con los organizadores/líderes de trabajadores informales para aprehender lo que saben sobre el impacto de la crisis económica global en sus miembros, así como sobre los esfuerzos de organización y cabildeo de las organizaciones de trabajadores. También se realizaron entrevistas con las personas que lideraron las discusiones del grupo de enfoque y que administraron los cuestionarios individuales a los trabajadores. Estas entrevistas revelaron información adicional y observaciones acerca de la situación actual de los trabajadores.

### **Demografía de los entrevistados**

Un total de 164 trabajadores de la economía informal participaron en el estudio. En todos los sectores, la mayoría de los participantes fueron mujeres, quienes representan el 79 por ciento del total de la muestra. La edad promedio de los encuestados fue 42 años, mientras que el participante más joven y el de más edad fueron de 14 y 72 años, respectivamente. En promedio, los encuestados han pasado el 60 por ciento de su vida laboral<sup>6</sup> en su ocupación informal actual, mientras que el 10 por ciento de los encuestados comenzaron este trabajo antes de los 16 años de edad.

La mayoría de los participantes (52%) no han terminado la escuela primaria. Como grupo, los recicladores han tenido menos educación formal, mientras que los vendedores ambulantes han terminado la mayor parte de escolarización. Con respecto al estado civil, la mayoría de los sujetos de investigación eran casados (52%) o estaban en una relación estable (12%), mientras que (36%) de la muestra eran solteros, divorciados, viudos o abandonados.

Un resumen de las conclusiones sobre las características de los hogares se refleja en el Cuadro 2. Hubo un promedio de dos generadores de ingresos en los hogares de los encuestados, mientras que el tamaño medio de los hogares fue de seis personas. Casi tres cuartos (72%) de los encuestados informaron de que vivían con niños, y entre estos hogares, el número promedio de niños fue de entre dos y tres por hogar.

**Cuadro 2: Perfil del hogar**

Sector	# Promedio de generadores de ingresos en el hogar	Tamaño promedio de hogar	% de hogares con niños	# Promedio de niños entre los hogares que reportaron niños
Vendedores ambulantes	1.5	5.6	83%	2.2
Trabajadores a domicilio	2.8	6.3	68%	2.4
Recicladores	2.0	4.7	73%	2.8
Todos	2.2	5.6	74%	2.5

*“Hace seis meses solíamos llenar cuatro vehículos con material, ahora apenas llenamos uno, o un poco más”.*

*~ Recicladora,  
Pune, India*

El Cuadro 2 indica que los vendedores ambulantes, en promedio, tuvieron la mayor proporción de miembros en el hogar comparada al número de generadores de ingresos en el hogar. Las cifras del cuadro sugieren que los vendedores ambulantes tienen más probabilidades de ser los únicos que ganan ingresos en sus hogares, mientras que los trabajadores a domicilio, con la proporción más baja, tienen más probabilidades de vivir entre otras personas que generan ingresos. Los recicladores reportaron el mayor número de niños en sus hogares, y, en promedio, más de la mitad de los miembros en sus hogares fueron menores de 16 años de edad.

### **Impacto en la economía informal**

¿Cómo ha sido la crisis global – y ahora recesión – transmitida a la economía informal? Esto ha sucedido a través de muchos de los mismos canales de transmisión que la disemina en la economía formal.

<sup>6</sup> En este estudio, se define la “vida laboral” como el número de años en que un individuo es capaz de trabajar después de haber alcanzado los 16 años de edad.

### Disminución de la demanda y el consumo

Los trabajadores y las empresas informales sufren directa e indirectamente de la disminución en el consumo y la demanda en mercados locales y de exportación, que son fundamentales para su subsistencia. Durante el 2009, se espera que el volumen del comercio global decline en un 12.2 por ciento en comparación con el 2008.<sup>7</sup> En los países de bajos ingresos, la desaceleración del crecimiento de las exportaciones, la reducción de la inversión extranjera directa, y la caída de precios de las materias primas son motivo de preocupación entre los trabajadores formales e informales y de las empresas por igual. En la economía global de hoy, más que nunca, los trabajadores y empresas informales son parte de las cadenas globales de valor,<sup>8</sup> y se han vuelto vulnerables a los shocks globales económicos, tanto como sus homólogos formales.

La difícil situación económica también está reduciendo el poder de compra de los consumidores locales, que constituyen la base de clientes para muchos trabajadores informales, especialmente los vendedores ambulantes, pero también los trabajadores a domicilio. Los trabajadores despedidos y subempleados, muchos de ellos de la muy afectada industria manufacturera, están reduciendo su propio consumo, incluso cuando se trata de productos más baratos. En conjunto, estas fuerzas globales y locales han reducido la demanda por bienes y servicios de los trabajadores informales.

El Cuadro 3 muestra el cambio registrado en el volumen de comercio o de trabajo por grupo de trabajadores. De este cuadro es evidente que más de la mitad (65%) de los participantes informaron que su volumen comercial ha disminuido entre enero y junio de 2009, mientras que el 23 por ciento no reportó ningún cambio, y una minoría – 10 por ciento – registró un aumento.

**Cuadro 3: Cambio en el volumen comercial y laboral registrado, enero-junio 2009**

	Recicladores	Vendedores ambulantes	Trabajadores a domicilio		Todos
			Por cuenta propia	Sub-contratados	
<b>Disminuyó</b>	85%	62%	47%	55%	65%
<b>Igual</b>	11%	29%	13%	45%	23%
<b>Aumentó</b>	6%	10%	27%	3%	10%



Trabajadora sub-contratada a domicilio bordando con pedrería en Bangkok, Tailandia.  
Foto: Leslie Tuttle

Los trabajadores industriales sub-contratados a domicilio que producen para los mercados de exportación fueron los más susceptibles a los cambios en la demanda global. Los empleadores y contratistas en los sectores más afectados que dependen de la exportación tienen varios márgenes con los que se pueden ajustar en respuesta a la recesión: pueden reducir el número de trabajadores, el volumen de los pedidos y/o los salarios, dependiendo de su acuerdo laboral con sus trabajadores. En el Cuadro 3, más de la mitad (55%) de los trabajadores industriales – trabajadores a domicilio sub-contratados – reportaron que sus órdenes de trabajo se habían reducido y que el volumen de su producción había bajado significativamente en los últimos seis

meses. Las órdenes de trabajo fueron menos, y más pequeñas, y en algunos casos, no se les pagaba a los trabajadores a tiempo por su trabajo. Un encuestado en Tailandia informó que su

<sup>7</sup> Fondo Monetario Internacional, "World Economic Outlook Update: An update of the key WEO projections," publicado por el FMI el 8 de julio de 2009. <http://www.imf.org/external/pubs/ft/weo/2009/update/02/index.htm>

<sup>8</sup> El proceso de producción de mercancías, desde materias primas hasta el producto acabado, ha sido cada vez más segmentado, y cada etapa del proceso puede ahora llevarse a cabo siempre que las aptitudes y los materiales necesarios estén disponibles al costo más competitivo.

empleador no le había pagado en los últimos seis meses. Otro dijo: “Solía recibir órdenes para zapatillas de Phuket y Sa Mui, como 600-800 pares. Ahora no tengo órdenes, así que tengo que producir y vender por mí mismo.”<sup>9</sup>

Las cifras del Cuadro 3 también indican que los impactos han variado entre los trabajadores a domicilio. No todos los trabajadores subcontratados reportaron un menor volumen comercial. Los trabajadores industriales a domicilio sub-contratados en Indonesia reportaron que el volumen de sus órdenes de trabajo y la producción se ha mantenido relativamente sin cambios. Estos trabajadores a domicilio producían raquetas de badminton y rehiltes, principalmente para el mercado local, donde la demanda ha permanecido estable hasta la fecha. Entre los trabajadores a domicilio por cuenta propia, la dinámica doméstica de ingresos tiene un efecto mixto. Alrededor de una cuarta parte (24%) de los encuestados informó que su volumen comercial ha aumentado entre enero y junio de 2009, mientras que casi la mitad (47%) de trabajadores a domicilio por cuenta propia informó que su volumen comercial ha disminuido en el mismo período. Entre los que registraron aumento de volumen comercial, era común para los trabajadores observar que una mayor producción era necesaria para compensar los bajos precios que estaban recibiendo por sus productos (véase la siguiente sección).

Los vendedores ambulantes parecen representar el sector más susceptible con respecto a la dinámica local de ingresos. Todos (100%) los vendedores informales en este estudio dependen de los mercados locales vitales como fuente de ingresos, y el 62 por ciento reportó que su volumen comercial ha bajado desde enero de 2009. En Sudáfrica, un grupo de comerciantes que vende cerca de las fábricas recientemente cerradas, fue particularmente afectado. Como un comerciante explicó: “Muchas de las fábricas aquí han cerrado debido a esta recesión. Muchas personas han perdido sus trabajos. Esto ha repercutido negativamente en nuestros negocios, ya que estos obreros son nuestros principales clientes. Les vendemos comida preparada para el almuerzo. Ahora, menos trabajadores de la fábrica pasan por aquí y no nos está yendo bien.”<sup>10</sup>

La subsistencia de los recicladores depende mucho de la existencia de mercados locales y nacionales para sus materiales y se ven directamente afectados por los cambios en la demanda de materias primas secundarias, los precios de las materias primas, y el comercio internacional de materias primas secundarias. Los resultados del estudio confirmaron que los recientes cambios relacionados con la recesión en la demanda a nivel global han impactado significativamente los ingresos de los recicladores. La profundización de la recesión en los países industrializados ha reducido la demanda de exportaciones en los principales países fabricantes, particularmente China, y han debilitado el mercado de los productos reciclables utilizados en la producción y/o envasado de mercancías de exportación.

La baja demanda global, ha reducido los precios de los materiales reciclados en los mercados internacionales. Ésto ha afectado a los recicladores en su lugar de venta – normalmente los intermediarios que compran el material de desecho recuperado antes de vendérselo a usuarios finales o a la industria del reciclaje.<sup>11</sup> Mientras que los precios bajaron, algunos intermediarios dejaron de comprar determinados tipos de materiales que ahora se encuentran con baja demanda. Por ejemplo, algunos compradores locales en Bogotá, que solían comprar productos de tereftalato de polietileno (PET) de cualquier tipo y color, ahora sólo están comprando determinados tipos de PET, dada la menor demanda. Un reciclador explicó la gran presión para los recicladores: tienen una capacidad limitada para clasificar y procesar el PET en la búsqueda del material correcto, ya que esto requiere tiempo, esfuerzo, espacio de almacenamiento y flujo de dinero. Además, los resultados sugieren que la caída global de la demanda puede haber puesto a muchos compradores fuera de negocio, y disminuido los puntos de venta para los recicladores. En Bogotá y Santiago, los recicladores informaron cierre de pequeñas tiendas de materiales reciclables debido a la presión financiera. Más de una cuarta parte (28%) de los recicladores que participaron en el estudio informaron el cierre de uno de sus puntos de venta en los últimos 6 meses, y casi un tercio (32%) informó que sabían de cierres en otros locales de compra y pequeñas tiendas de residuos.

Los recicladores también confirmaron que la reducción de consumo local, debido a los difíciles tiempos económicos, ha dejado menos residuos que recoger para los recicladores. Un reciclador en Bogotá, describió la situación: “[La crisis] nos afecta mucho porque ahora las personas son más

<sup>9</sup> Phuket y las islas Sa Mui se encuentran en el sur de Tailandia y dependen en gran medida en la industria del turismo. De una entrevista con trabajadora a domicilio, 16 de junio de 2009 en Bangkok, Tailandia.

<sup>10</sup> Entrevista con vendedora ambulante, el 22 de julio de 2009. Durban, Sudáfrica

<sup>11</sup> Los cambios de precios específicos se discutirán en la siguiente sección del informe.

prudentes en sus gastos. Antes, tiraban la casa por la ventana, pero ya no.”<sup>12</sup> Los encuestados informaron que tanto el volumen como la calidad de residuo disponible para la recolección se ha reducido drásticamente desde enero de 2009.

En el estudio, los recicladores que tienen zonas específicas de recolección<sup>13</sup> así como los que no, han informado niveles más bajos de residuos en sus fuentes. En Pune, India, los recicladores que recogían residuos de un proveedor de software en un parque tecnológico<sup>14</sup> dentro de la ciudad, mencionaron que la empresa estaba tomando medidas de ahorro para reducir los residuos durante la recesión. Observaron que ya no se estaban dando periódicos a sus empleados, y que el papel de impresión se estaba conservando. Ésto ha reducido el volumen disponible de dos materiales muy valiosos para los recicladores. En general, la tienda co-operativa de reciclables donde estos trabajadores venden su material ha registrado una caída de casi el 50 por ciento del volumen total en material que estos recicladores habían traído para la venta. Uno de los encuestados explicó, “Hace seis meses solíamos llenar cuatro (vehículos) con material, ahora apenas llenamos uno, o un poco más.”<sup>15</sup>

El bajo volumen de residuos también afecta negativamente a los recicladores, ya que a menudo reciben precios más altos por proveer material en volúmenes altos. Lamentablemente, ahora toma más tiempo a los recicladores recoger suficiente material para cumplir con los requisitos de peso, y tienen poca capacidad de almacenamiento. En Santiago, un entrevistado explicó: “Si usted no tiene un lugar para almacenar, tiene casi que regalarlo.”<sup>16</sup> Otro entrevistado explicó que en su desesperación, ha tratado de almacenar los residuos en su casa, pero no pudo mantener esto por cuestiones de higiene.

---

“Uno se ve obligado a vender con una pérdida, a pesar de que se tuvo que caminar a lo largo y ancho de la ciudad, sólo para terminar en casa con las manos vacías”

Vendedora ambulante,  
Nakuru, Kenia

---

### ***Inestabilidad de precios y aumento de costos***

Para entender cómo la recesión global puede estar repercutiendo en los ingresos de los trabajadores informales, fue necesario investigar cómo se relacionó el precio de los productos con el costo de los insumos en las empresas informales de la muestra de este estudio. El estudio solicitó a los individuos informar sobre sus principales costos en el negocio e indicar si éstos han aumentado, disminuido o mantenido constante desde enero de 2009. Como resulta evidente en el Cuadro 4, una clara mayoría de vendedores ambulantes (83%) y de trabajadores a domicilio (91%) informaron que, en general, los costos han aumentado en *ambos* productos duraderos y no duraderos para la producción y/o venta. Muchos de los encuestados informaron que tanto los costos primarios del negocio (en la mayoría de los casos el precio de las materias primas o el costo de otras mercancías ya hechas) como los costos secundarios (tales como transporte, servicios y las tarifas de mercado), han aumentado.

Los trabajadores por cuenta propia, en general, pagan por las materias primas para la producción de sus propios bolsillos. Los procesadores de alimentos y los vendedores fueron claros en que los costos de sus materias primas han aumentado entre enero y junio de 2009. La Organización para la Agricultura y la Alimentación de las Naciones Unidas (FAO por su sigla en inglés) informa que el costo promedio de los precios de alimentos en mayo de 2009 fue aproximadamente 24 por ciento mayores que los registrados en 2006.<sup>17</sup> Aunque los precios internacionales de los alimentos han bajado de sus niveles récord en del 2008, el costo de los alimentos de la dieta básica diaria sigue siendo obstinadamente elevado en muchos países en desarrollo.

Entre los productores y vendedores de bienes duraderos, el precio de las materias primas y de mercancías terminadas, también han aumentado. El grupo que confecciona tapetes en Pakistán, reportó que el costo de carrizo (*munj*), la materia prima principal para su producción, ha aumentado en un 70-100 por ciento durante los seis meses anteriores. Especialmente en el caso de los bienes duraderos, puede darse el caso que los movimientos adversos en el tipo de cambio, hayan elevado los precios de los insumos para el trabajador informal por cuenta propia en muchos países.

---

<sup>12</sup> Entrevista con reciclador, el 20 de junio de 2009, Bogotá, Colombia.

<sup>13</sup> Los dos grupos de Pune tuvieron acuerdos con determinados sitios que les dieron derechos exclusivos para recoger residuos en áreas designadas.

<sup>14</sup> Un parque tecnológico es un grupo inmobiliario de pequeñas y medianas empresas especializadas.

<sup>15</sup> Entrevista con recicladora, el 17 de junio de 2009, Pune, India.

<sup>16</sup> Entrevista con recicladora, el 20 de junio de 2009, Bogotá, Colombia.

<sup>17</sup> Organización para la Agricultura y la Alimentación de las Naciones Unidas, “Food prices in many countries remain very high,” comunicado de prensa, 16 de julio de 2009, <http://www.fao.org/news/story/en/item/28797/icode/>

**Cuadro 4: Aumento en el costo de los insumos de negocio, enero-junio de 2009**

Sector	Duraderos	No duraderos	Promedio
<b>Vendedores ambulantes</b>	81%	84%	83%
<b>Trabajadores a domicilio</b>	95%	85%	91%
<b>Todos</b>	<b>88%</b>	<b>84%</b>	<b>86%</b>

Para muchos trabajadores sub-contratados, quienes a menudo no pagan por las materias primas para la producción, los costos de servicios tales como electricidad son los costos primarios en su trabajo. Estos trabajadores reportaron que lo que pagan por gas y electricidad ha aumentado en general desde enero de 2009, y en varios casos, un recargo de electricidad se les ha añadido en las facturas recientes. Los altos precios del combustible también afectaron los precios de transporte. El transporte público es fundamental para los trabajadores informales que viajan largas distancias para trabajar. Muchos encuestados reportaron un aumento en las tarifas de los autobuses, y algunos vendedores ambulantes reportaron que ya no pueden comprar productos de sus fuentes favoritas ya que las tarifas de los taxis se han vuelto muy caras. El traslado de los bienes y los materiales se ha vuelto muy caro. Hace seis meses, los tapetes producidos por los participantes en Pakistán eran comprados por los distribuidores y compradores mayoristas en Kasur (a 30 kms), y luego enviados a Quetta y exportados a Irán. En junio, los participantes informaron que el aumento en los costos de transporte, además de las materias primas, estaba causando que los compradores busquen productores locales en un esfuerzo por controlar los costos.

Algunos vendedores ambulantes también reportaron un aumento en las tarifas de mercado. Los ingresos nacionales y municipales en la mayoría de los países están bajo presión debido a la crisis. Aunque las alzas de tarifas por parte de las autoridades y los operadores privados de mercado no tengan la intención deliberada de intensificar la crisis, estas acciones están, sin embargo, haciendo el negocio para los vendedores más caro, cuando menos lo pueden afrontar. En respuesta, algunos vendedores informaron que habían regresado a la venta en la calle para evitar estos costos que no podían pagar.

A pesar del aumento en los costos de sus negocios, una comparación de los Cuadros 4 y 5 revela que un número relativamente reducido de vendedores ambulantes o trabajadores a domicilio reportaron un aumento en los precios de venta de sus productos (precio por unidad vendida) que compense el costo de sus insumos. Mientras que el 83 por ciento de los vendedores ambulantes reportaron un aumento en los costos desde enero de 2009, sólo el 58 por ciento reportó aumentar los precios de sus bienes durante el mismo período. La situación es particularmente extrema en el caso de los trabajadores a domicilio. Aunque el 91 por ciento de trabajadores a domicilio gastó más en costos del negocio en junio de 2009, de lo que habían gastado en enero de 2009, la mayoría de trabajadores a domicilio, tanto trabajadores por cuenta propia como subcontratados, han visto el precio de venta de sus bienes disminuir durante el mismo período.

**Cuadro 5: Ajustes de precios a los productos (bienes y servicios vendidos), enero-junio de 2009**

Trabajadores a domicilio	Disminuyó	Igual	Aumentó
Duraderos	57%	35%	9%
No Duraderos	85%	15%	0%
Por cuenta propia	80%	17%	3%
Industriales	45%	45%	10%
<b>Vendedores ambulantes</b>			
Duraderos	19%	19%	62%
No Duraderos	13%	32%	55%
<b>Todos</b>	<b>41%</b>	<b>31%</b>	<b>29%</b>

La presión para aumentar los precios ha colocado a muchos trabajadores informales en una posición insostenible. La mayoría de los vendedores ambulantes ya han ajustado sus precios al alza. La baja demanda local ha llevado a algunos comerciantes a subir sus precios en un esfuerzo por mantener ingresos, aunque siguen teniendo un volumen bajo de ventas. En los mercados domésticos restringidos, esto puede erosionar aún más la competitividad de las empresas informales o productores por cuenta propia con respecto a las mercancías importadas de tiendas grandes y formales que tienen acceso a los mercados globales.<sup>18</sup> Por otro lado, algunos vendedores ambulantes han bajado precios en un intento por atraer clientes. Varios de los encuestados informaron haber reducido drásticamente sus precios para los clientes leales, o vender a crédito. Esta estrategia de competencia de precios no fue popular, ya que algunos vendedores han bajado sus precios a un nivel que no puede garantizar una ganancia, e incluso incurren en pérdidas, en un esfuerzo por retener a sus clientes. Un vendedor ambulante describió un mal día de venta de la siguiente manera: “Uno se ve obligado a vender con una pérdida, a pesar de que se tuvo que caminar a lo largo y ancho de la ciudad, sólo para terminar en casa con las manos vacías.”<sup>19</sup>

Los trabajadores a domicilio tenían más probabilidades de reportar disminución de precios por sus productos/servicios vendidos entre enero y junio de 2009. El Cuadro 5 revela que el 80 por ciento de los trabajadores a domicilio por cuenta propia bajaron sus precios de venta en este período. Para estos trabajadores, los márgenes de ganancias son, a menudo, muy escasos, pero explicaron que la difícil situación económica los ha obligado a hacer sacrificios en el precio a corto plazo con la esperanza de que esto los mantenga competitivos a largo plazo. Como se indica en el Cuadro 3, más de una cuarta parte de trabajadores a domicilio por cuenta propia han aumentado su producción y el volumen comercial durante este tiempo. Están bajando sus precios, pero trabajando más duro para vender más, en un esfuerzo por mantener ingresos – la situación inversa de la mayoría de los vendedores ambulantes. Los trabajadores a domicilio subcontratados también reportaron precios más bajos por su trabajo. Aunque no fijan sus propios precios, ellos también reportaron rendimientos decrecientes por su trabajo a destajo. Un participante en Tailandia comentó que los miembros de su grupo de producción recibían 25 baht (US \$ 0.75) por unidad de trabajo en enero de 2009, pero en los últimos seis meses sólo han recibido 20 baht (USD 0.60).

Pocos trabajadores a domicilio reportaron un incremento en sus precios de venta entre enero y junio de 2009. Aunque el Cuadro 4 muestra que nueve por cada diez trabajadores a domicilio reportaron mayores costos por insumos, menos de uno por cada diez aumentó su precio de venta en el mismo período. El caso de los trabajadores a domicilio en Pakistán demuestra las consecuencias de subir los precios. Muchos productores informaron haber aumentado el precio de sus tapetes de carrizo por tan sólo 15 por ciento. Sin embargo, esto ya ha tenido el efecto de desanimar a los clientes de comprar sus productos, y los encuestados reportaron un menor volumen de ventas como resultado directo. Algunos de los fabricantes de tapetes comenzaron a almacenar sus productos con la esperanza de encontrar compradores dispuestos a pagar precios más elevados después.

En las entrevistas, los recicladores reportaron pocos costos en su negocio.<sup>20</sup> En lugar de ello, los ingresos de los recicladores durante la crisis fueron significativamente afectados por las dinámicas de precios internacionales, es decir, una disminución global de precios para materiales reciclables. Debido a la reducción de la demanda, los precios de estos materiales, junto con el precio de las materias primas (*commodities*) en general, comenzaron a bajar a nivel mundial en el último trimestre de 2008.<sup>21</sup> En el estudio, la mayoría de los encuestados indicaron que los precios netos de sus materiales han bajado desde enero de 2009. El Cuadro 6 representa los cambios de precio reportados por los recicladores en los cuatro grupos de recicladores incluidos en el estudio. Las cifras indican el cambio porcentual en el precio de venta para materiales reciclados, entre enero y junio de 2009. Si bien estos resultados varían considerablemente dependiendo la ubicación y el contexto de las ventas, los recicladores en general recibieron precios más bajos por sus productos reciclables en junio de 2009, que en enero de 2009.

<sup>18</sup> Dani Rodrik (1997), *Has Globalization Gone Too Far?* (Washington, D.C.: Instituto de Economía Internacional.)

<sup>19</sup> Entrevista con vendedora ambulante, el 15 de junio de 2009, en Nakuru, Kenia

<sup>20</sup> Los principales costos reportados fueron para transportación y hubo reportes mixtos sobre el cambio de dirección de costo.

<sup>21</sup> Tania Branigan, “From east to west, a chain collapses,” en *The Guardian*, 9 de enero de 2009.  
<http://www.guardian.co.uk/environment/2009/jan/09/recycling-global-recession-china>.

**Cuadro 6: Cambios en los precios para las diferentes categorías de materiales reciclables reportados por recicladores, enero-junio de 2009**

Material	Santiago, Chile	Bogotá, Colombia	Pune, India (Infosys)	Pune, India (Universidad) <sup>22</sup>
Cartón	-58%	-20%	-7%	-16%
Papel de oficina	-50%	-27%	-1%	-12%
Papel reciclado	-60%	-50%	-2%	-4%
Periódico	-	-50%	-4%	0%
Vidrio	-	-17%	0%	0%
Plástico	-39%	-29%	-	-
Moldeado por extrusión	-	-	-4%	-10%
Moldeado por inyección	-	-	-13%	-2%
PET	-	-23%	-7%	-11%
Chatarra <sup>23</sup>	-	-44%	-	-
Metal ferroso	-70%	-57%	-17%	+7%
Aluminio	-59%	-37%	-13%	+9%
Latón	-	-27%	-	-
Bronce	-50%	-	-	-
Cobre	-15%	-85%	-	-
Baterías	-	-43%	-	-
Bolsas de plástico	-	+86%	0%	-12%
Bolsas de leche – plástico	-	-	-20%	-12%
<b>Cambio Promedio</b>	<b>-50%</b>	<b>-42%</b>	<b>-7%</b>	<b>-5%</b>

*“Alrededor de veinte mujeres fueron despedidas de las fábricas, incluyendo una mujer con un recién nacido, vino a pedirme trabajo a destajo, pero no tenía trabajo para ofrecerle.”*

*Trabajadora a domicilio, Bangkok, Tailandia*

Los recicladores en América Latina reportaron las caídas más extremas, con el cartón, papel, plástico, hierro, y aluminio todos bajando entre el 25 y el 50 por ciento en precios. Los encuestados señalaron que los materiales más valiosos, los que a menudo son exportados, fueron los materiales que más han bajado en valor. Los metales no ferrosos fueron golpeados fuertemente: en Santiago, el precio por kilo de aluminio había bajado un 50 ó 60 por ciento; y, en Bogotá, el precio del cobre se redujo considerablemente (de tan alto como 18.000 pesos/kg hasta lo más bajo de 5.000 pesos/kg). Los recicladores en Bogotá explicaron que, debido a la crisis económica global, las exportaciones de cobre a Chile se han detenido, y las exportaciones a China han bajado (ya que China dejó de comprar cobre para la construcción de grandes plantas hidroeléctricas).

En varios casos, los recicladores observaron que habían comenzado a pagar por los materiales de desecho. Una persona describió la situación: “La misma gente que solía darnos el material para reciclar, ahora nos lo vende a nosotros.” En un caso, un encuestado en Bogotá que había previamente pagado una pequeña suma (10 pesos) para recoger periódico viejo de un almacén, ahora le cobraban (500 pesos) para eliminar el mismo material. Por lo tanto, de igual manera que otros trabajadores informales, algunos recicladores se vieron forzados a vender por poco o ningún beneficio, sobre todo si se enfrentan a estos nuevos gastos o tuvieron que vender en volumen bajo. Lo hicieron con “la creencia de que no se gana un peso en esta ocasión, pero la próxima vez, tal vez sí.”<sup>24</sup>

### **Mayor competencia**

Hay una creencia prevalente que la naturaleza de la economía informal le permite, hacer frente con mayor facilidad a los shocks de las crisis económicas. Algunos argumentan que la flexibilidad le permite a la economía informal expandirse y proveer refugio a quienes han perdido empleo en el sector formal.<sup>25</sup> Los resultados de este estudio sugieren que esta resistencia es ilusoria.

<sup>22</sup> En el estudio, un grupo de recicladores de Pune recopila residuos de un proveedor de software, Infosys, en el parque tecnológico en Pune. El segundo grupo de recicladores dan servicio al Campus de la Universidad de Pune, bajo contrato formal entre KKKPKP/SWACH y la Universidad.

<sup>23</sup> Para demostrar la precipitada baja que los recicladores han estado viviendo, la chatarra bajó de un rango de 100 a 150 pesos chilenos por kilo (0.18-0.26 U\$/kg.) en agosto de 2008, a un rango de 20-30 pesos por kilo en enero de 2009 (0.04-0.05 U\$/kg.)

<sup>24</sup> Entrevista con un reciclador – hombre, 20 de junio de 2009, Bogotá, Colombia.

<sup>25</sup> Wendy Cunningham y William F. Maloney (2000) “Measuring Vulnerability: Who Suffered in the 1995 Mexican Crisis?” Banco Mundial: Banco Internacional de Reconstrucción y Desarrollo.

El Cuadro 7 refleja el porcentaje de entrevistados quienes reportaron que más trabajadores han entrado en su segmento de economía local informal entre enero y junio de 2009. Como se demuestra en el cuadro, más de uno de cada dos encuestados reportaron un mayor número de trabajadores en sus ocupaciones locales.

**Cuadro 7: Mayor número de trabajadores en ocupaciones informales locales, enero-junio de 2009**

Sector	Más trabajadores	% Identificando a los trabajadores recientes como:	
		Mujer	Hombre
Vendedores ambulantes	85%	59%	14%
Trabajadores a domicilio	34%	90%	10%
Recicladores	49%	38%	12%
<b>Todos</b>	<b>55%</b>	<b>60%</b>	<b>12%</b>

Esta observación fue más fuerte entre los vendedores ambulantes (85%), el sector, de acuerdo con Pat Horn de StreetNet Internacional, es a menudo el primer punto de entrada para las personas en la economía informal.<sup>26</sup> En Sudáfrica, se reporta que la elevada tasa de desempleo ha llenado las calles con vendedores.<sup>27</sup> Un vendedor explicó: “Las fábricas han cerrado... algunas de estas personas vienen a nosotros y preguntan si pueden vender también aquí para poder por lo menos ganar algún ingreso.”<sup>28</sup> Un vendedor en Kenia dijo: “Incluso los espacios que estaban vacíos en la ciudad hace un año, han sido tomados para la venta ambulante por los nuevos integrantes.”<sup>29</sup>

La mayoría de los encuestados (60%) en todos los sectores, reportaron creer que los nuevos integrantes en sus sectores eran en su mayoría mujeres. Las mujeres se concentran en sectores como

la industria manufacturera de exportación – y en estatuses de empleo no centrales al negocio – que son especialmente vulnerables durante la recesión. Esto puede ayudar a explicar el desproporcionado número de mujeres que reportó estar entrando en los tres sectores informales del estudio.

Los trabajadores a domicilio en Tailandia reportaron observar a las vecinas, quienes solían trabajar en fábricas o empresas formales, recurrir a trabajar en el hogar. Algunos de estos trabajadores estaban ahora sub-contratados, trabajadores a destajo que estaban tratando de utilizar sus habilidades especializadas, pero en el contexto del trabajo informalizado. Otros trabajadores despedidos, en particular las mujeres, comenzaron a cocinar para la producción. El procesamiento de alimentos y su venta es relativamente un comercio

fácil y accesible para muchas mujeres. La baja inversión hace que sea particularmente atractivo – por ejemplo, los vendedores sólo pagan 20 baht (USD 0.60) por los puestos de alimentos en el Mercado Khim Yong, el mercado más grande de alimentos en Hat Yai, Tailandia.

Un aumento de trabajadores informales durante las recesiones no es inesperado, y el empleo informal – como porcentaje del empleo total – también aumentó tras la crisis económica en América Latina durante el decenio de 1980<sup>30</sup> y en Asia a finales de los 1990.<sup>31</sup> Las presiones económicas asociadas con la recesión erosionan las relaciones laborales formales, y alientan a las

<sup>26</sup> Entrevista, 28 de mayo de 2009.

<sup>27</sup> Tabela Timse, “Unemployment forces many to street trading,” en Mail & Guardian, 2 de agosto de 2009. <http://www.mg.co.za/article/2009-08-02-unemployment-forces-many-to-street-trading>

<sup>28</sup> Entrevista con vendedora ambulante, el 22 de julio de 2009 en Durban, Sudáfrica.

<sup>29</sup> Entrevista con vendedor ambulante – hombre, el 15 de junio de 2009, en Nakuru, Kenia.

<sup>30</sup> V.E. Tokman (1992), *The Informal Sector in Latin America*, (Boulder, CO: Editor Lynne Rienner.)

<sup>31</sup> E. Lee (1998), *The Asian Financial Crisis: The Challenge for Social Policy*. (Ginebra: Organización Internacional del Trabajo.)



Reciclador clasificando material en el Centro de Reciclaje de Alquería en Bogotá, Colombia. Foto: Leslie Tuttle

empresas formales a contratar trabajadores por salarios bajos con pocas prestaciones o de subcontratar la producción de bienes y servicios a los trabajadores informales.<sup>32</sup> Además, cuando los mercados de trabajo formal se contraen, los trabajadores desempleados suelen acudir a la economía informal porque no pueden permitirse el desempleo, aunque sea de corta duración. Esto es particularmente cierto en los países en desarrollo, donde a menudo hay una escasez de servicios públicos o de programas de apoyo para los desempleados.<sup>33</sup>

Sin embargo, un mayor número de trabajadores informales no significa que están prosperando. Por el contrario, los encuestados fueron claros en que se enfrentaban a un gran número absoluto de competidores por menos clientes en el mismo período, y esto ha reducido sus ingresos considerablemente. De los vendedores ambulantes, el 80 por ciento reportó que había experimentado un aumento de competencia directa de los nuevos comerciantes vendiendo los mismos productos. Más de dos tercios (655) de trabajadores a domicilio, que son los más propensos a trabajar en aislamiento, reportó un incremento de competencia directa. Un trabajador a domicilio reportó que ella solía vender sus productos en 199 baht (USD 6), pero sus nuevos competidores estaban dispuestos a vender tan bajo como a 59 baht (USD 1,7) y se enfrenta ahora a un 50 por ciento de disminución en sus ingresos. Algunos de los nuevos competidores eran trabajadores migrantes que estaban dispuestos a vender a los precios más bajos.

Despite the slump in the sector overall, nearly half of waste pickers also observed an increase in A pesar de la baja general en el sector, casi la mitad de recicladores también observaron un aumento en el número de recolectores. El potencial de bajos ingresos debido a la depresión global de demanda y de precios habría sugerido un éxodo del sector. Sin embargo, el 84 por ciento de los recicladores en América Latina reportaron un aumento en el número de recicladores desde enero de 2009. Muchos de los trabajadores recién desempleados, así como algunas personas empleadas, tales como limpiadores, guardias y otros individuos de escasos recursos, están ahora reciclando para completar sus gastos. Estos nuevos recicladores están en su mayoría desorganizados – y no forman parte de ninguna cooperativa de reciclaje local o asociación. Se les llama “voladores”<sup>34</sup> a estos nuevos recicladores en Chile. Los recicladores tradicionales los consideran perjudiciales para el sector del reciclado, ya que reducen el volumen de residuos disponibles. Los recicladores más estables los acusan de carroñeros y de hurgar en la basura indiscriminadamente, dejando la basura regada en las calles. Por lo tanto, los consideran peligrosos para la subsistencia – y la imagen pública – del reciclador tradicional, pues pueden amenazar la frágil relación entre los recicladores y las autoridades locales.

---

*“Si antes ganaba siete mil pesos al día, ahora sólo gano de tres a cinco mil pesos.”*

*- Recicladora,  
Bogotá, Colombia*

---

Además, no todos los nuevos ingresantes a la economía informal están encontrando trabajo. Un trabajador a domicilio en Tailandia refleja con precisión esta realidad. Ella reportó, “Alrededor de veinte mujeres fueron despedidas de las fábricas, incluyendo una mujer con un recién nacido, vino a pedirme trabajo a destajo, pero no tenía trabajo para ofrecerle.”<sup>35</sup> La recesión global está dando lugar a un mayor número de trabajadores informales y por lo tanto esta contribuyendo a una mayor competencia dentro de la economía informal. Esto está destruyendo los medios de subsistencia de los trabajadores informales tradicionales y la capacidad de los nuevos integrantes de encontrar refugio en la economía informal.<sup>36</sup> Contrariamente a la suposición común, no hay “colchón” en, y mucho menos un colchón para, la economía informal sólo un número cada vez mayor de empresas o individuos compitiendo por porciones cada vez menores de una torta que se hace más pequeña. Esta realidad es particularmente sombría debido a las proyecciones de desempleo de la Organización Internacional del Trabajo, que estima el número de personas formalmente desempleadas en todo el mundo ha aumentado a 51 millones entre 2007 y 2009.<sup>37</sup>

## Consecuencias para la fuerza laboral informal

La recesión global claramente amenaza la estabilidad y calidad de vida laboral de muchos trabajadores en la economía informal, muchos de los cuales provienen de condiciones globales de pobreza y marginalización. Muchos trabajan en, o por debajo de la línea de pobreza extrema,

---

<sup>32</sup> Rodrik, 1997.

<sup>33</sup> Chen, 2004, p.3.

<sup>34</sup> Esta palabra es un apodo usado específicamente entre los recicladores en Santiago, Chile.

<sup>35</sup> Entrevista con trabajadora a domicilio, el 16 de junio de 2009, en Bangkok, Tailandia.

<sup>36</sup> Ursula Grant (2006), “*Urban Economic Growth and Chronic Poverty*,” un documento de antecedentes para el Informe sobre la Pobreza Crónica 2008-09. Chronic Poverty Research Centre.

<sup>37</sup> Organización Internacional del Trabajo (2009), “*Global Employment Trends: January 2009*.” (Oficina Internacional del Trabajo, Ginebra: OIT) p.19

ganando menos de USD \$ 1.25 al día y no pueden salir de la pobreza. La recesión esta desestabilizando el delicado equilibrio entre la oferta y la demanda, sobre el cual dependen muchos de los frágiles ingresos informales. Como resultado, muchos trabajadores informales están experimentando un descenso significativo en los ingresos reales.

El Cuadro 8 a continuación refleja el cambio en las ganancias semanales reportadas en el período de enero a junio de 2009. Casi 8 de cada 10 encuestados reportó que sus ganancias semanales han disminuido desde enero de 2009. Muchos de estos trabajadores indicaron que estaban trabajando más duro para ganar mucho menos de lo que ganaban hace seis meses. Un reciclador de Bogotá, reveló: “Si antes ganaba siete mil pesos al día, ahora sólo gano de tres a cinco mil pesos.”<sup>38</sup>

**Cuadro 8: Cambio en las ganancias semanales, enero-junio de 2009**

Sector	Disminuyó	Igual	Aumentó
Vendedores ambulantes	77%	17%	6%
Trabajadores a domicilio	69%	29%	2%
Recicladores	87%	8%	6%
<b>Todos</b>	<b>77%</b>	<b>18%</b>	<b>4%</b>

Por definición, los trabajadores informales carecen de las redes de seguridad social que pueden ayudar a los trabajadores formalmente empleados y desempleados durante tiempos de dificultades económicas. Sin un “colchón” propio, la recesión global erosionará las condiciones de trabajo, ya inestable, de muchos trabajadores en la economía informal, empujándolos más hacia la pobreza.

*“Estoy tratando de conseguir otro trabajo y me dicen: ‘No, usted ya está demasiado viejo, ya es demasiado viejo.’ Entonces, ¿qué voy a hacer?”*

*- Recicladora, Bogotá, Colombia*

### **Pocas alternativas de empleo**

La sabiduría convencional sostiene que la economía informal o mercado laboral es ilimitado en tamaño y capacidad. Esta actitud se ve reforzada con la creencia de que los trabajadores y empresas informales son en sí mismas, infinitamente flexibles, y que pueden fácilmente ajustarse o encontrar nuevos trabajos durante las recesiones económicas. Esto es erróneo. Los trabajadores informales tienen una movilidad limitada, ya sea verticalmente (en la escala laboral) o lateralmente (entre las ocupaciones informales), y muchos trabajadores informales se ocupan en oportunidades de bajos ingresos y de último recurso.

A pesar de la reducción de ingresos, muy pocos encuestados se habían ocupado en actividades adicionales o alternativas que les ayudaran a compensar estas pérdidas. Se les preguntó a los participantes en el estudio si se habían ocupado en algún trabajo adicional además de su principal ocupación informal. Poco más de un cuarto de los encuestados (27%) indicó que tenían fuentes complementarias de ingresos. De mayor preocupación fue el hecho que sólo seis personas (4%) reportaron haber garantizado un trabajo adicional en los últimos seis meses, a pesar del hecho que muchos participantes expresaron el deseo de encontrar otro trabajo.

Para muchos encuestados, especialmente mujeres, el trabajo informal es una necesidad a medida que las circunstancias personales, sociales y económicas les deja pocas alternativas de trabajo. Por ejemplo, los trabajadores a domicilio de Pakistán viven en una región en donde la mayoría de comunidades desalientan a las mujeres en seguir trabajando fuera del hogar. Los trabajadores a domicilio también tienen, a menudo, conocimientos especializados — como los bordadores, los fabricantes de prendas de vestir, los procesadores de alimentos — pero encuentran pocas alternativas que les permiten utilizar estas habilidades.

Además, muchos trabajadores sugirieron que eran demasiado viejos para encontrar un empleo formal o comenzar a aprender nuevas habilidades. La experiencia de un encuestado en Bogotá fue particularmente ilustrativa. A los 55 años, ella recibió la certificación como barredora para ayudar a complementar sus ingresos con la recolección de residuos, pero no ha sido capaz de conseguir un trabajo como barrendera. Como reportó, “Estoy tratando de conseguir otro trabajo y me dicen: ‘No, usted ya está demasiado viejo, ya es demasiado viejo.’ Entonces, ¿qué voy a hacer?”<sup>39</sup>

### **Cambios en la cantidad, calidad y variedad de mercancía**

Sin más remedio que seguir trabajando “con o sin crisis,” algunos trabajadores informales

<sup>38</sup> Rodrik, 1997.

<sup>39</sup> Chen, 2004, p.3.

reportaron cambiar el volumen de sus mercancías, la calidad de sus productos, y/o la variedad de sus productos con el fin de minimizar sus pérdidas. Estas estrategias a corto plazo añaden riesgo e incertidumbre a su negocio, y pueden aumentar la vulnerabilidad económica a largo plazo.

La disminución de mercancías o de producción, fue una estrategia discutida entre los vendedores ambulantes y los trabajadores a domicilio. Esto era más común entre aquéllos que venden o producen bienes perecederos como alimentos. Otros bajaron la calidad de sus mercancías o de producción. En Tailandia, algunas mujeres estaban usando trozos más pequeños de pollo frito, mientras que un comerciante en Perú reportó incluir menos patatas fritas caseras en las bolsas que vende. Estas acciones protegen a los trabajadores frente a las pérdidas a corto plazo, pero los vendedores y productores se preocupan de tener menos clientes habituales debido a la baja calidad de sus productos.

Algunos encuestados reportaron haber tenido que aumentar el volumen y la diversidad de sus productos para fomentar las ventas. Para los trabajadores a domicilio, el esfuerzo intensificado de producción tomó mucho tiempo y esfuerzo, a menudo con ganancias limitadas. Una fabricante de ropa en Tailandia había empezado a trabajar en el bordado en la noche (de 19:00 - 02:00). Para este trabajo, ella sólo recibió 3 baht (USD 0.09) por unidad, de las cuales puede terminar tres en una noche.<sup>40</sup> Algunos vendedores ambulantes vendiendo más bienes duraderos, como libros, ropa o artículos para el hogar, también reportaron una mayor inversión en estos costosos bienes, con poca garantía que la mercancía vaya a promover las ventas. Estos nuevos productos a prueba y los mayores niveles de mercancía, bien podría intensificar la vulnerabilidad económica de los vendedores.

### **Cambios en el horario laboral**

Se les preguntó a los encuestados sobre los cambios en las horas que trabajaban en un día y los días que trabajaban en una semana. Los resultados se reflejan en el Cuadro 9. Mientras que casi un cuarto de los encuestados reportaron trabajar menos horas, casi un número igual de encuestados reportaron que sus horas diarias de trabajo han aumentado desde enero de 2009.

**Cuadro 9: Cambios en horario laboral, enero-junio 2009**

Sector	Horas/Día			Días/Semana		
	Más	Igual	Menos	Más	Igual	Menos
Vendedores ambulantes	29%	44%	27%	27%	67%	6%
Trabajadores a domicilio	29%	47%	24%	14%	66%	20%
Recicladores	15%	58%	26%	13%	74%	13%
<b>Todos</b>	<b>24%</b>	<b>50%</b>	<b>26%</b>	<b>18%</b>	<b>69%</b>	<b>13%</b>

Entre los trabajadores sub-contratados a domicilio, menos pedidos de trabajo han conducido a menos horas laborales, mientras que sus contratistas ajustan su volumen de trabajo. Pero muchos trabajadores por cuenta propia, que en su mayoría, ellos son los que determinan sus propios horarios de trabajo, reportaron aumentar la cantidad de tiempo que trabajan con el fin de compensar sus ventas bajas de los últimos seis meses. Como un trabajador a domicilio en Pakistán explicó: “Yo necesito producir más y más productos para llegar al margen de ganancias.”

En promedio, los encuestados trabajaban 9.5 horas al día, y muchos reportaron trabajar más de 12 horas al día. El promedio de días laborales se mantuvo relativamente estable, ya que era la norma para los participantes trabajar seis o más días a la semana. Un número de personas reportaron que se levantan más temprano y a veces trabajan de noche, cuando no lo habían hecho antes. La sensación de trabajar “doble jornada” fue correlacionada fuertemente con el esfuerzo excesivo físico del trabajo. Los recicladores, que están parados la mayor parte de sus horas laborales, frecuentemente mencionaron estar fatigados. Como un encuestado señaló: “Si antes ganaba treinta mil pesos, ahora tienes que matarte tres veces – levantándote más temprano, acostándote más tarde, estando en las calle durante más tiempo – para ganar los treinta.”<sup>41</sup>

Las más horas de trabajo estan infligiendo más tensión en las familias, especialmente a las mujeres con responsabilidades de cuidar niños. Muchas mujeres se enfrentan a la elección no deseada entre más horas lejos de sus hijos o menos alimentos para sus hijos. Como una mujer explicó, ahora ella tiene que trabajar más horas porque “¿Cómo podríamos llevarle comida a los niños de otra manera?”<sup>42</sup>

<sup>40</sup> Entrevista con trabajadora a domicilio, 16 de junio de 2009, Bangkok, Tailandia.

<sup>41</sup> Entrevista con reciclador, 20 de junio de 2009, en Bogotá, Colombia.

<sup>42</sup> Entrevista con vendedora ambulante, 9 de junio de 2009, en Blantyre, Malawi.

*“Si antes ganaba treinta mil pesos, ahora tienes que matarte tres veces – levantándote más temprano, acostándote más tarde, estando en las calle durante más tiempo – para ganar los treinta.”*

*- Reciclador,  
Bogotá, Colombia*

*“Cuando cambias lugares, pierdes clientes.”*

*Vendedora ambulante,  
Blantyre, Malawi*

### **Cambios en los lugares de trabajo**

Las recientes presiones económicas también han obligado a algunos trabajadores de la economía informal trasladarse a lugares nuevos y distantes para trabajar. En general, casi una cuarta parte (22%) de recicladores y vendedores ambulantes han cambiado su lugar de trabajo entre enero y junio de 2009. La variación de lugares de trabajo fue más común entre los recicladores, resultando en más horas de trabajo. Los recicladores que no pertenecían a ninguna asociación local, eran más propensos a cambiar de ubicaciones comerciales, y menos propensos a tener arreglos especiales con fuentes específicas. En Bogotá y Santiago, el 80 por ciento de recicladores dijo que su ruta de reciclaje o ubicación ha cambiado en los últimos seis meses. Han cambiado el tipo de áreas para la recolección (de recinto cerrado a uno abierto) y también el número de rutas. Una recicladora describió su situación. “Salgo a las cuatro de la mañana, pero no tengo una fuente, estoy en las calles. Recogo mi carreta, agarro mi camino, y me voy caminando por las colonias... Antes, hacía dos... ahora hago cinco colonias.”<sup>43</sup>

Para los vendedores ambulantes, esta no fue una estrategia popular: como un vendedor en Malawi señaló: “Cuando cambias lugares, pierdes clientes.”<sup>44</sup> Sólo el 13 por ciento de los vendedores ambulantes informó que la competencia o la imposibilidad de pagar las cuotas municipales en zonas designadas comerciales, los han forzado a cambiar de lugar para comerciar. Varios trabajadores a domicilio, que venden sus mercancías en los puestos de mercado, reportaron que las tarifas del mercado los han sacado de sus locales de venta. En Tailandia, en el conocido Mercado Dominical – el Centro Comercial JJ – la tarifa ha aumentado de 200 baht/día (alrededor de USD 6) a 500 baht/día (alrededor de USD 15). Además, la creciente competencia en los mercados ha restringido el espacio, obligando a algunos trabajadores a empezar a vender sus productos en la calle.



*Vendedores ambulantes  
vendiendo sus productos  
en Ahmedabad, India.  
Foto: Demetria Tsoutouras*

### **Mayor dependencia**

Los resultados del estudio apuntan a otra fuente de preocupación entre los trabajadores de la economía informal desde el inicio de la recesión global: la dependencia y vulnerabilidad con respecto a los intermediarios. Los trabajadores informales suelen ocupar el último peldaño en las cadenas de suministro local y global. Durante las crisis, las dificultades económicas a menudo se desplazan hacia abajo en la cadena, y las pérdidas se transfieren de manera desproporcionada a los trabajadores informales. Muchos trabajadores a domicilio y recicladores expresaron que no tenían más remedio que adaptarse a los cambios de precio en los bienes comprados y vendidos por los intermediarios. La mayoría de los

vendedores ambulantes, con las tasas más altas en educación y movilidad, parecen ser los más capaces de adaptarse a las fluctuaciones de precios. Enfrentando alza de precios en los productos que compran, alrededor de un tercio (36%) de los vendedores ambulantes puede “ir en búsqueda” de mejores ofertas y de cambiar sus proveedores cuando los precios que piden son muy elevados.

El número limitado de compradores para los trabajadores a domicilio y los materiales de reciclaje representa una gran vulnerabilidad para algunos en estos sectores. Con la excepción de los trabajadores a domicilio por cuenta propia en Tailandia, todos los trabajadores a domicilio en el estudio dependen de un pequeño número de compradores para sus productos. Los recicladores también tienen menos compradores. Como regla general, en comparación con los recicladores organizados, los recicladores que no se habían organizado son menos capaces de agregar valor o pedir precios más altos por los materiales reciclables que recogen, y son más vulnerables a la explotación por los distribuidores intermedios.<sup>45</sup> Los recicladores en algunas ciudades en Colombia

<sup>43</sup> Entrevista con recicladora, 20 de junio de 2009, en Bogotá, Colombia.

<sup>44</sup> Entrevista con vendedora ambulante, 9 de junio de 2009, en Blantyre, Malawi.

<sup>45</sup> David Wilson, C., Costas Velis, y Chris Cheeseman (2006), “Role of Informal Sector Recycling in Waste Management in Developing Countries,” en Habitat International, Vol. 30

y en India reciben apenas el cinco por ciento del precio que la industria paga por los productos reciclables,<sup>46</sup> mientras que los intermediarios se guardan el resto. Con la disminución de los precios de materiales de desecho, es probable que este patrón se intensifique. En Santiago, varios encuestados expresaron más desconfianza hacia los intermediarios, de quienes sospechan cambiar las pérdidas directamente sobre los recicladores. En esta ciudad, los recicladores organizados decidieron no venderle a un intermediario bajo sospecha, hasta que subiera el precio de compra, lo que finalmente hizo después de una semana. También hubo escepticismo en India, donde un reciclador confesó: “No estoy seguro de que el vendedor de materiales reciclables nos diga si las cosas mejoran para él. Así que igual podemos seguir sufriendo.”<sup>47</sup>

Los recicladores individuales son los más vulnerables, ya que no tienen ninguna organización o red de apoyo a quien recurrir. En Pune, los recicladores que participaron en este estudio están involucrados en esquemas de reciclaje altamente organizados y algunos venden residuos a través de sus co-operativas.<sup>48</sup> La caída de los precios en diversos productos reciclables, reportados por estos encuestados varió de cinco a siete por ciento. En América Latina, en donde un porcentaje más bajo de la muestra estaba involucrado en este tipo de esquemas de reciclaje, la caída de los precios en diversos productos reciclables en el mismo período varió desde 42 hasta 50 por ciento. Si este cambio se debe al nivel de organización, permanece siendo una cuestión empírica que requiere de mayor investigación.

En resumen, los tres sectores de trabajadores en la economía informal urbana incluidos en este estudio han sufrido los efectos de la crisis en diferentes grados y de diferentes maneras. Los recicladores experimentaron la mayor baja en la demanda y en los precios de venta. Ellos fueron los más susceptibles a la influencia de la crisis en la dinámica de precios internacionales en su sector, que comenzó en octubre de 2008. Los trabajadores a domicilio, que producen para las cadenas de valor globales experimentaron un fuerte descenso en sus órdenes de trabajo, aunque al menos un grupo de trabajadores a domicilio que produce para una cadena de valor interno – produciendo artículos deportivos – dijeron que sus órdenes de trabajo se había mantenido relativamente estables. Los trabajadores a domicilio que trabajan por cuenta propia para los mercados locales reportaron un aumento en la competencia y muchos tuvieron que reducir sus precios para permanecer competitivos. Por último, los vendedores ambulantes también experimentaron una baja significativa en la demanda de consumo local. Ellos reportaron el mayor aumento en la competencia, a medida que un mayor número de personas perdían sus empleos o tenían que complementar sus ingresos recurriendo a la venta como una posible fuente de ingresos.

## Impacto en los trabajadores de la economía informal y sus familias

La recesión global esta reduciendo los ingresos no sólo de los trabajadores de la economía informal, sino también los de sus familias y dependientes, dado que sus ingresos son a menudo indispensables para la sobrevivencia del hogar. El Cuadro 10 muestra que más de la mitad de los encuestados (54%) son la principal fuente de ingresos en sus hogares, mientras que un 8 por ciento adicional dijo que sus ganancias venían de una empresa familiar donde la familia ganaba colectivamente. Mientras que el tamaño promedio de los hogares reportado fue de 5.6, por lo general, sólo había una fuente de ingresos más en el hogar además del encuestado (Cuadro 2).

**Cuadro 10: Carga sobre el ingreso familiar**

Sector	Principal fuente de ingresos en el hogar:		
	Encuestado	Familia gana colectivamente como negocio familiar	Otros individuos en el hogar
Vendedores ambulantes	79%	4%	17%
Trabajadores a domicilio	24%	7%	69%
Recicladores	60%	15%	25%
<b>Todos</b>	<b>54%</b>	<b>8%</b>	<b>38%</b>

<sup>46</sup> Martin Medina, 2005, “Waste Picker Cooperatives in Developing Countries”, un documento preparado por WIEGO/ Cornell/SEWA Conferencia de Organizaciones basadas en Membresía de los Pobres, Ahmedabad, India, enero de 2005.

<sup>47</sup> Entrevista con recicladora, 15 de junio de 2009, en Aundh, India

<sup>48</sup> Los recicladores de Pune que recogen residuo de Infosys venden su material a una tienda co-operativa de residuos a cargo de su propia organización, KKKPK. Los que dan servicio al Campus de la Universidad de Pune estan bajo contrato formal entre KKKPK/SWACH y la Universidad, y ganan un salario, además del dinero que reciben por la venta de residuo. El residuo se acumula durante una semana y luego se vende colectivamente por el grupo y las ganancias se reparten por igual después de deducir los gastos.

*“A nosotros nos toca hacer recortes. Si uno comía tres papas, ahora sólo come dos....”*

*Reciclador,  
Santiago, Chile*

Las familias se están adaptando, pero las estrategias que se ven obligados a utilizar están presionando los recursos económicos, sociales y emocionales de la familia y la comunidad, agotando así la capacidad de los hogares y las comunidades para mitigar los efectos de la recesión o recuperarse de ella. Como resultado, los efectos de la crisis pueden penetrar más profundamente y durar más tiempo para los trabajadores en la economía informal y sus familias que para los trabajadores formales y los suyos.

---

*“Si usted tiene hijos, usted tiene que seguir adelante porque eso es lo que es más importante.*

*Nosotros estamos bien con cualquier cosa, pero los niños no. ¿Tiene usted alguna idea de lo que es tener a sus hijos despiertos a media noche diciendo que tienen hambre?”*

*- Recicladora,  
Bogotá, Colombia*

---

### **Impactos en el hogar**

Desde enero de 2009, los encuestados han soportado la disminución de los ingresos y los gastos persistentemente elevados de los alimentos básicos y los servicios públicos. Aunque que el origen de estos aumentos precede a la crisis económica, es importante señalar que los efectos residuales de las crisis de alimentos y combustible del 2008 están agravando los efectos de la crisis económica para muchos trabajadores. En los grupos focales, los encuestados confirmaron que sus ingresos ya no se dan abasto.

En Indonesia, los precios subieron de 15 a 25 por ciento para el azúcar, el arroz y los huevos, el 50 por ciento para el gas, y el 40 por ciento para el transporte público en los últimos 12 meses. Los trabajadores indonesios que participaron en el estudio eran sub-contratados que producían raquetas de bádminton y rehiletes para el mercado local. Mientras que sus salarios y el volumen de trabajo se mantuvieron relativamente estables, el aumento del costo de vida durante los últimos seis meses ha alterado el frágil equilibrio entre sus ingresos y gastos. Para la mayoría de los encuestados del estudio, que han experimentado la doble carga de salarios más bajos y costos más altos, el panorama es aún más sombrío.

Con ingresos más bajos y que no dan abasto, los trabajadores informales están tomando decisiones difíciles con respecto a los gastos en el hogar. “A nosotros nos toca hacer recortes. Si uno comía tres papas, ahora sólo come dos...”<sup>49</sup> informó un encuestado en Chile. Entre los pobres y vulnerables, una gran parte del presupuesto familiar se destina a la compra de alimentos. No es de extrañar, por tanto, que la mayoría de los encuestados reportaron que tanto la cantidad como la calidad del consumo de alimentos en el hogar ha sufrido en los últimos seis meses.

En América Latina, una cuarta parte de los trabajadores dijo que había eliminado el desayuno de su dieta diaria. En Pakistán, donde sólo dos comidas al día era lo normal hace seis meses, los trabajadores a domicilio están sirviendo sólo una comida al día. En África y América Latina, los alimentos “de lujo”, como la carne y la leche fueron los primeros alimentos eliminados de las dietas familiares. Las sustituciones, como los huevos y las “tripas” han reemplazado al pollo y otras carnes, aunque éstos también se han racionado. En Pakistán, donde antes solía comerse carne una vez a la semana, ahora se come una vez al mes.

La reducción reportada en la cantidad y calidad de los alimentos es especialmente dañina para los niños. La nutrición de los niños es esencial para su salud futura. Para los que generan el ingreso familiar, especialmente las mujeres, gran parte de la preocupación es mantener a los niños a lo largo de la recesión. Los adultos a menudo sacrifican su estado nutricional por el de sus hijos; varios encuestados en India dijeron que han perdido peso visiblemente. Aun así, algunas madres habían dejado de darle a sus hijos leche y carne, porque no tienen otra opción. Una encuestada contó la situación de su familia: “Cuando el trabajo era bueno los niños tenían todas sus vitaminas – tenían cereales, leche. Ya no.”<sup>50</sup>

Muchos niños no pueden entender por qué los gastos del hogar han cambiado. Una vendedora ambulante de Sudáfrica explicó que sus hijos pensaban que era tacaña: “Ellos no entienden que la economía ha cambiado y que hay recesión. A veces tengo que tomar comida a crédito sólo para poder traer comida a la casa.”<sup>51</sup> Algunos encuestados también expresaron gran preocupación por el impacto de la reducción de gastos en sus hijos. Una madre expresó su preocupación: “La crisis ha afectado los sueños que tenemos para nuestros hijos. Nos gustaría que nuestros hijos sean más que nosotros, en sus estudios, tener mejores condiciones de vida; y ahora tememos que no sea posible.”<sup>52</sup>

---

<sup>49</sup> Entrevista con reciclador, 25 de junio de 2009, en Santiago, Chile.

<sup>50</sup> Entrevista con recicladora, el 21 de junio de 2009, en Bogotá, Colombia.

<sup>51</sup> Entrevista con vendedora ambulante, el 22 de julio de 2009, en Durban, Sudáfrica.

<sup>52</sup> Entrevista con recicladora, el 21 de junio de 2009, en Bogotá, Colombia.

### **Educación de los niños:**

Si bien los encuestados reportaron tener dificultades para pagar los gastos de la escuela, pocos encuestados informaron de que sus hijos tuvieron que abandonar la escuela. La poca evidencia sobre cuántos dejan de estudiar como consecuencia de la crisis probablemente refleja los esfuerzos de las familias, en circunstancias difíciles, para proteger lo que quizás es el tipo más importante de inversión que pueden hacer – es decir, sus hijos.<sup>53</sup>

### **Salud:**

Pocos encuestados reportaron que sus gastos médicos hayan bajado desde enero de 2009, en gran parte porque la atención a la salud se ve como un lujo aún en los mejores tiempos. Algunos trabajadores a domicilio en Pakistán reportaron que en lugar de medicamentos de prescripción estaban utilizando tratamientos más baratos y menos efectivos para lesiones comunes a sus manos, como la aplicación de aceite de mostaza. Ellos temen que esto pueda tener un impacto en sus ingresos a largo plazo, porque sus dedos son las herramientas de su oficio. En crisis anteriores, los gastos personales y públicos en atención primaria médica bajaron,<sup>54</sup> y en esta recesión puede ser igual.

### **Tiempo libre:**

Para muchos encuestados, el gasto en ‘no esenciales’, tales como actividades de tiempo libre ya no son posibles, y la reducción en salidas, actividades recreativas y de placer individual es común.

### **Vestido:**

El gasto en ropa nueva también ha sido restringido. Un trabajador a domicilio dijo a sus compañeros, “Trato de economizar gastando dinero sólo en las cosas necesarias. Ahora aprovecho los sobrantes de tela y hago mi ropa.”<sup>55</sup>

### **Más endeudamiento:**

En un esfuerzo por mantenerse al día con el aumento de los gastos, algunos trabajadores han recurrido a préstamos en el mercado de crédito informal: de tiendas en el vecindario o de prestamistas locales. Algunos recicladores recibieron préstamos de los propietarios de comercios de reciclables, mientras que los trabajadores a domicilio en Tailandia reportaron obtener préstamos de prestamistas a fin de pagar las deudas acumuladas con otros prestamistas. En estos mercados de crédito informal, se les cobra precios exorbitantes a los trabajadores, tanto como 30 por ciento anual. Estos pagos de intereses aumentan la presión financiera sobre los trabajadores en la economía informal, y reducen sus ganancias a largo plazo.

## **Dinámicas en el hogar**

### **Cambio en la carga familiar de las mujeres que trabajan en la economía informal**

Hay algunos indicadores de que la recesión está desplazando la carga de generar ingresos en los hogares aún más hacia los trabajadores de la economía informal. Casi uno de cada cinco encuestados informó que alguien en su familia había perdido su trabajo desde enero de 2009, y casi la mitad (45%) reportó que los miembros del hogar han experimentado menos ganancias desde enero de 2009. La mayoría de los miembros del hogar que habían perdido su trabajo, no habían encontrado trabajo para junio de 2009. Los que habían perdido su trabajo no sólo eran trabajadores formales, pero también trabajadores en la economía informal y en su mayoría, éstos eran las fuentes de ingresos adicionales en los hogares de los encuestados. Los trabajadores informales son a menudo los primeros en perder el trabajo cuando las empresas enfrentan recortes. Los datos de desempleo publicados por la Encuesta Trimestral de la Fuerza Laboral en Sudáfrica revelan que el 85 por ciento de los empleos perdidos en ese país entre enero y junio de 2009 fueron en los sectores de la economía informal y los trabajadores domésticos.<sup>56</sup>

Los bajos ingresos familiares esta obligando a muchas mujeres – incluyendo a las que ya trabajan de manera informal – a dedicar más y más de su tiempo a trabajar, de manera remunerada y no remunerada. Las mujeres se ven forzadas a seguir trabajando por el bienestar de sus familias, y sus hijos en particular. Más de la mitad (54%) de las encuestadas indicaron que eran la principal fuente de ingresos en sus hogares, mientras que también hacen una cantidad desproporcionada de trabajo doméstico. Muchas mujeres empleadas se gastan la totalidad de sus ingresos en los gastos para del hogar.

<sup>53</sup> D. De Ferranti, G.E. Perry et al. (2000) *Securing our future in a global economy*, Washington, D.C., Banco Mundial, Junio.

<sup>54</sup> United States Agency for International Development (2009), “*Global Health Perspectives Series: How will the Global Economic Crisis Impact the Health of the World’s Poor?*” (USAID: Abril 2009.)

<sup>55</sup> Entrevista con trabajadora a domicilio, el 16 de junio de 2009, en Bangkok, Tailandia.

<sup>56</sup> Neva Makgetla, “*South Africa: Challenge for State as Recession Cuts a Swath Through Jobs*” en Business Day (5 de agosto de 2009.) <http://allafrica.com/stories/200908050542.html>

---

“Me siento frustrado  
... Se necesita mucho  
más esfuerzo cada  
día para conseguir  
un resultado que es  
mucho menor de lo  
que era antes.”

– Reciclador,  
Bogotá, Colombia

---

Evalyne Wanyama, Co-ordinadora Nacional de KENASVIT (la asociación nacional de vendedores ambulantes en Kenya) explicó: “De seguro, las mujeres cargan la peor parte de esta recesión. Muchas de las mujeres, especialmente aquéllas que son viudas o madres solteras, no tienen ningún



Vendedores ambulantes preparando sus productos en Durban, Sudáfrica. Foto: Jeeva Rajgopaul

apoyo externo. Están cuidando a los hijos solas, con una disminución de ingresos. Ahora, muchas deben mantener a sus familiares que vienen a ellas después de perder sus trabajos. Las mujeres que están casadas nos cuentan que sus maridos se han dado por vencidos. Pero estas mujeres no pueden renunciar, por el bien de sus hijos.”<sup>57</sup> Este sentimiento fue claramente reflejado en los comentarios de otros trabajadores. Un reciclador compartió sus pensamientos sobre el tema: “Si usted tiene hijos, usted tiene que seguir adelante porque eso es lo que es más importante. Nosotros estamos bien con cualquier cosa, pero los niños no. ¿Tiene usted alguna idea de lo que es tener a sus hijos despiertos a media noche diciendo que tienen hambre?”<sup>58</sup>

En general, incluso en mejores tiempos, las mujeres son más propensas que los hombres a estar concentradas en los trabajos más vulnerables de la economía informal, como el trabajo a domicilio, con ingresos más bajos y menos protección. Como señaló el Director de la Oficina de la OIT para la Igualdad de Género, esto “coloca a la mujer en una posición más débil que a los hombres en tiempos de crisis.” Muchas están ahora luchando más duro para alimentar a sus familias, mientras siguen llevando o manteniendo compromisos no remunerados.<sup>59</sup>

Los trabajadores a domicilio encuestados, la ocupación de la economía informal con la mayor concentración de mujeres trabajadoras, fueron especialmente claros al explicar las dificultades que enfrentan las mujeres durante la recesión. Casi la mitad (49%) de los trabajadores a domicilio señalaron que llevan a cabo sus tareas de producción junto con el cuidado de los niños. También se encargan de preparar las comidas de la familia, limpiar la casa, lavar la ropa, y ofrecer hospitalidad a los huéspedes. La disminución de ingresos ha hecho que algunas mujeres no puedan permitirse comodidades que podrían aligerar su carga. Una mujer informó que no podía comprar comidas preparadas para su familia, lo que había ahorrado tiempo y energía en el pasado. Esto significa que ahora tienen que tomar más tiempo fuera de sus actividades de generación de ingresos para cocinar.

## **Impactos a nivel individual**

### **Los impactos psicológicos**

De esta primera fase del estudio, es evidente que la caída de ingresos, el aumento de la incertidumbre y la tensión familiar ya están haciendo estragos en la salud mental de los trabajadores de la economía informal. Si bien, algunos trabajadores registraron estoicismo frente a sus problemas económicos, una parte significativa de los encuestados en el estudio describieron sentir más angustia emocional en los últimos seis meses. La gran angustia psicológica puede persistir incluso después de que la economía vuelva a los niveles pre-crisis, lo que sugiere que los efectos psicológicos nocivos podrían persistir incluso después de que la economía y los niveles de empleo mejoren.<sup>60</sup>

<sup>57</sup> Entrevista con Evalyne Wanyama, Co-ordinadora nacional de KENASVIT, StreetNet International filial en Kenia. La entrevista se condujo por teléfono el 10 de julio de 2009.

<sup>58</sup> Entrevista con recicladora, 21 de junio de 2009, en Bogotá, Colombia

<sup>59</sup> Organización Internacional del Trabajo, “Gender Equality at the heart of Decent Work: Interview with Jane Hodges” en la revista de la OIT *World of Work* (No. 65, Abril 2009) p.5.

<sup>60</sup> Jed Friedman y Duncan Thomas (2007), “Psychological Health Before, During, and After an Economic Crisis: Results From Indonesia, 1993–2000,” Policy Research Working Paper Series 4386, World Bank Economic Review.

---

*“No sabemos a qué  
puerta tocar.”*

*– Recicladora,  
Santiago, Chile*

---

Los trabajadores informales se han familiarizado con la incertidumbre y la inestabilidad de la vida “día a día,” y ésta informa su entendimiento de que la sobrevivencia depende de su capacidad para superar y cambiar su situación. En los grupos focales, sin embargo, muchos trabajadores informales reconocieron que la situación económica actual es “muy diferente a la que suelen vivir.” Muchos de los encuestados explicaron que se sentían enojados y frustrados por el deterioro de sus condiciones de vida y de trabajo. Estos trabajadores declararon “ira por tener que elegir entre la comida y las cuentas” y “ira por tener que salir de casa temprano en la mañana y regresar a casa sin nada.”<sup>61</sup>

La naturaleza global de la recesión es difícil de aceptar y comprender para algunos trabajadores. Un reciclador sentía que él y otros recolectores eran víctimas de un “juego” global, y que los empresarios estaban “jugando” con el precio de los materiales de desecho. La sensación de que estaban siendo sometidos a fuerzas fuera de su control se tradujo en un sentimiento de impotencia entre algunos trabajadores. Un reciclador en Bogotá, reveló: “Me siento frustrado ... Se necesita mucho más esfuerzo cada día para conseguir un resultado que es mucho menor de lo que era antes. Se puede hacer muy poco.”<sup>62</sup>

Para muchos trabajadores, sus recursos emocionales se están agotando: reportaron sentirse deprimidos y agotados. Varios de los encuestados manifestaron sentirse tan sobrecargados que soñaban con huir de sus hogares – el sólo pensar en sus hijos les impide hacerlo. Gran parte de la depresión estaba relacionada con los sentimientos de fracaso y decepción. Estos sentimientos se registran principalmente por mujeres, quienes sienten que están fallando en proporcionar lo suficiente a sus hijos. Una abuela, que es la única persona a cargo de sus nietos, lamentó, “Yo no puedo ofrecerles nada. No puedo dormir por las noches preocupada por el dinero y cómo voy a cuidar de ellos.”<sup>63</sup>

Los trabajadores también perciben los crecientes niveles de inseguridad y depresión entre los miembros de sus familias, que ha incrementado el sentimiento de culpabilidad. En Malawi, un vendedor ambulante explicó los impactos sobre él y su familia: “No tengo paz mental debido a mis fracasos empresariales y mis dependientes se torturan a causa de mi fracaso.”<sup>64</sup>

#### *Perspectivas para el futuro*

Las actitudes sobre el futuro fueron bastante variadas entre los participantes del estudio. Los trabajadores estaban, en general, preocupados por el futuro, y muchos temen la posibilidad de seguir trabajando en condiciones tan difíciles. Los recicladores en América Latina expresaron pesimismo en que los precios de sus materiales repuntaran. Los trabajadores a domicilio en Tailandia también fueron pesimistas, debido al cierre de muchas fábricas que han visto y anticipan. Los trabajadores a domicilio en Pakistán no prevén cambios positivos en los próximos seis meses, ya que consideran que los precios de los alimentos y los servicios públicos seguirían obstaculizando su producción y calidad de vida.

Hay muchos factores que anulan el optimismo. La mayoría de los trabajadores viven y trabajan en países que enfrentan múltiples amenazas a su seguridad y medios de subsistencia. En forma muy real, estos trabajadores se enfrentan a múltiples crisis. Los trabajadores informales en Kenia y Pakistán están expuestos a disturbios políticos que han desestabilizado grandes porciones de sus países. En Tailandia, las recientes crisis políticas, en combinación con alarmas sanitarias (H1N1 y un brote de chikungunya) amenazan con seguir disuadiendo a los turistas, mientras que en Sudáfrica, los comerciantes se enfrentan a la posibilidad de desalojo por el desarrollo de nuevos centros comerciales.

Sin embargo, no todos los trabajadores están desesperanzados. Los recicladores en India esperan que el comercio pueda mejorar a medida que la temporada cambie – las lluvias y la temporada de lluvias son particularmente difíciles para los recicladores. Los trabajadores en Tailandia consideran que las cosas están “mal” pero no “sin esperanza”. Algunos encuestados creen que las cosas podrían mejorar si se adoptan medidas pronto. En Tailandia habrá la esperanza en que el gobierno pueda mejorarse la situación de los trabajadores.

La siguiente sección del informe presenta las estrategias y las respuestas de política pública que los trabajadores de la economía informal, piensan podrían ayudarles a sobrellevar la recesión.

---

<sup>61</sup> Las citas son de dos recicladores entrevistados por separado el 25 de junio de 2009, en Santiago, Chile.

<sup>62</sup> Entrevista con reciclador, el 21 de junio de 2009, en Bogotá, Colombia.

<sup>63</sup> Entrevista con vendedora ambulante, el 22 de julio de 2009, en Durban, Sudáfrica.

<sup>64</sup> Entrevista con vendedor ambulante, el 9 de junio de 2009, en Blantyre, Malawi.

## Respuestas a la crisis: Perspectivas y demandas trabajadores de la economía informal

En los grupo focales, se pidió a los participantes discutir las respuestas o las acciones que podrían tomarse para ayudarlos a enfrentar los efectos de la recesión en sus trabajos y en sus vidas.

### ***Perspectivas generales de los trabajadores en la economía informal***

Los encuestados en todos los sectores y regiones estuvieron de acuerdo en que los retos de la recesión son grandes, y podrían ser de larga duración. Los trabajadores informales identificaron tres grupos principales de actores, que a su juicio son los que están en mejores condiciones para ayudar a desarrollar respuestas significativas a esos desafíos: el gobierno, las organizaciones no gubernamentales y grupos cabildeo y las asociaciones locales u organizaciones basadas en membresía de trabajadores de la economía informal. Los trabajadores informales que participaron en este estudio enfatizaron la necesidad de actuar rápidamente.

También se reconoció que existen obstáculos para una respuesta eficaz. Muchos de los participantes no sabían a qué parte del gobierno dirigirse para presentar sus preocupaciones. Como uno de los encuestados explicó, “No sabemos a qué puerta tocar.” Otros se mostraron escépticos ante la idea que los gobiernos locales o nacionales se interesen por su situación. Eran pocos los encuestados que sabían de programas públicos – locales o nacionales – que habían sido creados específicamente para ayudar a los trabajadores informales en los últimos seis meses. Los trabajadores también se preocupan porque el gobierno tenga menos recursos debido a la crisis y que esto pueda conducir a la supresión de las pocas fuentes de apoyo existentes. En Tailandia, los trabajadores hablaron del proyecto Tonkla-Archeep, que es un programa comunitario para la creación de empleo y formación creado por el Gobierno de Tailandia para apoyar a los graduados recientes y a los trabajadores

desempleados. Algunos trabajadores señalaron que esos programas eran a menudo insuficientes. Ellos creen que los gobiernos necesitan que sus palabras concuerden con hechos o acciones. Algunos recicladores reportaron que, en el pasado, habían ido a cursos de entrenamiento y recibieron “diplomas,” sólo para no encontrar oportunidades donde usar el entrenamiento recibido. En Bogotá, un reciclador preguntó: “Hay muchos recicladores capacitados que han recibido la formación... pero ¿qué estamos haciendo ahora?”<sup>65</sup>

Muchos trabajadores sienten que las políticas del gobierno – no sólo la recesión global – están debilitando sus medios de subsistencia. Muchos recicladores y vendedores ambulantes reportaron acoso por parte de las autoridades. Los recicladores de

Colombia reportaron la imposición de restricciones recientes, tales como requisitos de acreditación, pases municipales y otras herramientas destinadas a restringir el acceso a su comercio. Un reciclador señaló que él y otros recolectores estaban ansiosos por encontrar soluciones a sus problemas laborales, pero advirtió, “si el gobierno nos ata las manos estamos limitados, y no habrá manera de salir de esta crisis.”<sup>66</sup>

Otros trabajadores perciben al gobierno desconectado de sus vidas cotidianas. No sólo los trabajadores no reciben protección social o económica de sus gobiernos, muchos trabajadores ni siquiera tienen acceso a las disposiciones básicas como escuelas públicas, centros de salud o incluso agua potable. Dos recicladores entrevistados en Colombia provenían de un barrio marginal o *campamento*,<sup>67</sup> y el grupo de trabajadores a domicilio en Pakistán vive en un pueblo sin hospital o escuela. Estos trabajadores tienen poca noción de la función positiva del gobierno u otras



Los vendedores ambulantes expresan sus demandas en Durban, Sudáfrica.  
Foto: Caroline Skinner

<sup>65</sup> Entrevista con recicladora, 21 de junio de 2009, en Bogotá, Colombia.

<sup>66</sup> Entrevista con reciclador, 20 de junio de 2009, en Bogotá, Colombia.

<sup>67</sup> Grupo de alojamientos precarios – barrio marginal.

instituciones que podrían apoyarlos.

Otra limitación percibida por los trabajadores de la economía informal fue su propia incapacidad para actuar como agentes. Aunque las intenciones son fuertes, muchos de los encuestados consideran carecer de las herramientas y los recursos para actuar eficazmente como individuos en estos asuntos. Como resultado, los participantes consideran que la acción colectiva de los trabajadores de la economía informal era necesaria para desarrollar respuestas apropiadas a la recesión. Una vendedora en Sudáfrica lamentó que ella y otras vendedoras en su área no estaban debidamente organizadas. “Sé que si estuviéramos más organizadas como mujeres y formáramos un grupo, podríamos movilizarnos y desafiar al gobierno a involucrarse con nosotros. Estaríamos hablando con una sola voz.”<sup>68</sup>

En general, los participantes sintieron que podrían obtener mayores resultados de estar organizados. Algunos de los encuestados habían recibido asistencia de corto plazo, como préstamos o seminarios informativos por parte de OBMs o movimientos sociales privados como el Movimiento Nacional de Recicladores en América Latina. También, ambos participantes, organizados y no organizados, creen que la acción colectiva es necesaria para el desarrollo efectivo de intervención y asistencia por parte del gobierno que los ayude a mitigar los efectos de la crisis.

---

*“No debemos ser  
excluidos o  
quedarnos atrás.”*

– *Vendedora ambulante,  
Durban, Sudáfrica*

---

### ***Demandas generales de los trabajadores de la economía informal***

Los trabajadores de la economía informal se están viendo afectados por la crisis, y están muy preocupados por garantizar su protección para cuando la crisis golpee de nuevo. Muchas de las respuestas de política pública apoyadas por los trabajadores informales están dirigidas a los gobiernos locales o nacionales, y atañen cuestiones estructurales e institucionales de largo plazo. Los trabajadores consideran que es esencial abordar las condiciones que los han hecho vulnerables a la crisis en primer lugar. Un trabajador a domicilio en Bangkok, cree que este puede ser un momento para un cambio positivo, y que los trabajadores de la economía informal pueden “cambiar la crisis para convertirla en oportunidad.”<sup>69</sup>

### ***Intervenciones inmediatas por parte de las autoridades locales y nacionales***

Los trabajadores informales consideran que hay una serie de acciones específicas que los gobiernos pueden tomar para ayudar a aliviar su carencia durante la crisis. Las medidas de emergencia tales como comedores o cocinas comunitarias podrían ofrecer comidas y alimentos básicos a precios subvencionados para los trabajadores informales y sus familias, que están luchando para alimentarse. Asimismo, los trabajadores exigen que los gobiernos adopten medidas para garantizar que los niños no sean expulsados de las escuelas si sus padres están luchando para pagar el costo de la escuela durante la crisis. Los trabajadores informales también proponen refugios para aquéllos que enfrentan el desalojo, así como para los nuevos migrantes internos que han sido desplazados por la crisis económica.

El apoyo financiero, en forma de préstamos de bajo interés se consideró una respuesta esencial para ayudar a los trabajadores informales en su trabajo y a sus familias. Estos préstamos son necesarios para mantener los niveles de vida básicos, la educación de los niños, la compra de materias primas y de mercaderías, así como herramientas y equipo para los negocios durante la recesión económica. En sus lugares de trabajo, la salud y mejoras de seguridad son fundamentales, tales como agua potable, baños, alumbrado público, y lugares para el lavado. Los trabajadores informales también creen que los gobiernos deben poner en práctica rápidamente las oportunidades de creación de capacidades, tales como cursos de capacitación y formación empresarial dirigidos a mejorar las habilidades pertinentes para las ocupaciones específicas de los trabajadores de la economía informal.

Los trabajadores también exigen la suspensión inmediata de las acciones por parte de las autoridades que amenazan a sus actividades laborales. Esto incluye poner fin a la demolición de barrios marginales, donde muchos trabajadores de la economía informal viven y trabajan, así como el acoso policial contra los trabajadores informales. En Malawi, los vendedores ambulantes reportaron que sus productos estaban siendo saqueados y confiscados por las autoridades locales. Muchos de estos comerciantes no son capaces de recuperar sus bienes confiscados, y varios informaron que la policía había también tomado su dinero en efectivo.

Pero sobretodo, los trabajadores informales demandan reuniones y talleres con los actores

---

<sup>68</sup> Entrevista con vendedora ambulante, 22 de julio de 2009, en Durban, Sudáfrica.

<sup>69</sup> Entrevista con trabajadora a domicilio, 16 de junio de 2009, en Bangkok, Tailandia.

políticos para poner cara-a-cara a las autoridades públicas y especialistas en política con los trabajadores informales durante la formulación de políticas y los procesos de implementación. Las iniciativas propuestas necesitan ser desarrolladas e implementadas con la inclusión de los trabajadores en la economía informal.

### ***Reconocimiento legal y protección para el trabajo***

Los trabajadores de la economía informal no son reconocidos ni protegidos por los marcos jurídicos y regulatorios. Sin el reconocimiento de las autoridades gubernamentales, los trabajadores y organizaciones de la economía informal no tienen voz en los debates de política pública o acceso a los servicios y la infraestructura que necesitan para enfrentar los efectos de la recesión. En Tailandia, los trabajadores también señalaron que la emancipación legal de los trabajadores pobres puede contribuir a proteger la estabilidad de los programas específicos para la recesión y las medidas gubernamentales contra la inestabilidad política. Los participantes también señalaron que el reconocimiento por parte del gobierno es fundamental para la conciencia pública. Se le da forma a la estima social que ayuda a los trabajadores informales a “profesionalizar” su trabajo y ser considerados como miembros integrales de la comunidad empresarial. Un reciclador explica, “Nos vemos como los futuros empresarios, y así es como queremos ser vistos por los demás.”<sup>70</sup>

### ***Acceso a las mismas protecciones sociales y laborales concedidas a los trabajadores formales***

Los trabajadores informales desean que el reconocimiento legal se traduzca en la inclusión a la seguridad social. Los trabajadores informales quieren ayuda para tener acceso a seguro de vida, seguro médico y de discapacidad, prestaciones de maternidad y pensiones de vejez. Por ejemplo,

la legislación colombiana estipula que las mujeres mayores de 60 años de edad y con 20 años de trabajo deben estar pensionadas, pero una recicladora de 66 años en el estudio reportó que no puede pagar las contribuciones de salud y de pensión y debe seguir trabajando.

### ***Mejor acceso a los servicios básicos***

Muchos trabajadores de la economía informal viven en asentamientos informales. Los encuestados identificaron la necesidad crítica de mejorar los servicios básicos –vivienda, higiene, agua y electricidad. El no tener servicios básicos intensifica la carga laboral de las mujeres en particular, las trabajadoras informales. Tener servicios básicos deficientes implica que los trabajadores informales y sus familias sean vulnerables a enfermedades. Los ya magros ingresos disminuyen aún más



*Trabajador a domicilio por cuenta propia bordando en Ahmedabad, India.  
Foto: Martha Chen*

cuando los trabajadores informales o los miembros de sus familias están enfermos, ya que el tiempo sin trabajar es dinero perdido. Las casas también se utilizan a menudo como lugar de trabajo, especialmente para las mujeres. Un espacio adecuado, iluminación y ambiente higiénico son esenciales para la productividad de estos trabajadores.

### ***Apoyo para una mayor organización de los trabajadores de la economía informal y las organizaciones existentes***

Los trabajadores de la economía informal quieren que los gobiernos reconozcan, apoyen y cooperen con las organizaciones basadas en membresía de trabajadores informales. Los trabajadores informales están de acuerdo en que una mayor organización y capacidad organizacional son fundamentales para fortalecer su habilidad para resistir a la crisis. El estar organizados, mejora la posición negociadora de los trabajadores informales con los intermediarios, y ayuda a mejorar el conocimiento de los trabajadores sobre sus derechos humanos, económicos y políticos. Un reciclador en Santiago reconoce que su experiencia trabajando con un movimiento social ha sido de gran ayuda. “Me dieron información relacionada a las estrategias de organización grupal que no tenía.”<sup>71</sup>

<sup>70</sup> Entrevista con recicladora, 25 de junio de 2009 en Santiago, Chile.

<sup>71</sup> Entrevista con reciclador en Santiago, Chile. Se refiere a su experiencia con el Movimiento de Recicladores de Chile.

Las organizaciones de trabajadores también proporcionan un medio ideal a través del cual servicios esenciales tales como el crédito, la capacitación, la salud y el cuidado de los niños puede llegar a los que genuinamente más los necesitan en tiempos de crisis. Las organizaciones pueden ser un medio para distribuir ropa, alimentos, becas, y herramientas; la prestación de apoyo psico-social; y, desarrollar un programa de recuperación a largo plazo. Los trabajadores informales también sugieren que las OBM de trabajadores informales y los sindicatos que organizan a los trabajadores informales deberían recibir apoyo para desarrollar y administrar “fondos colectivos” – compuestos de contribuciones del gobierno y de los afiliados – y ayuda monetaria de emergencia para los trabajadores informales. Esto podría proporcionar préstamos a bajo costo para los miembros, y cubrir los gastos administrativos de las medidas locales de apoyo mutuo, tales como los comedores comunitarios y otras iniciativas de alimentos que permitan a los trabajadores reducir sus costos. Esto también podría estimular la capacidad institucional de las OBM para apoyar a los trabajadores a corto y a largo plazo, sin tanta intervención del gobierno. Un trabajador en Tailandia cree que durante la crisis, las fábricas son cada vez más dependientes de la fuerza laboral informal. Esto significa que posiblemente hay una oportunidad para que los trabajadores informales negocien y acuerden mejores salarios.

Organizar a los trabajadores de la economía informal no es fácil, como lo han demostrado muchas veces los sindicatos, las cooperativas de trabajadores y otras organizaciones de trabajadores. Hay, sin embargo, una serie de buenos modelos, incluyendo en particular, la Asociación de Mujeres Autoempleadas (SEWA, por su sigla en inglés) en India. Disponer de un entorno propicio es importante para iniciar y mantener las organizaciones de trabajadores informales. Las leyes que reconocen a las organizaciones varían considerablemente de país a país. El primer paso es la necesidad de reconocer la existencia y la importancia de las organizaciones basadas en membresía de trabajadores de la economía informal en todos los niveles de gobierno, pero también por los organismos internacionales como la Organización Internacional del Trabajo.

Además, es necesaria una mayor solidaridad entre los trabajadores de la economía informal, pero también entre las organizaciones de trabajadores informales y los trabajadores formales organizados y los movimientos sociales que luchan por los derechos sociales y económicos.

#### ***Procesos de negociación que dan a los trabajadores informales una voz más fuerte en los debates de política pública***

Los trabajadores informales quieren ser incluidos y consultados en la formulación e implementación de políticas que afectan su trabajo y su vida, para asegurar que las respuestas de emergencia para la recesión a largo plazo sean eficaces y significativas para ellos, y no sólo para los trabajadores formales. Los trabajadores reportaron que con demasiada frecuencia son excluidos de las decisiones municipales, y esto ha dado lugar a las acciones que amenazan su subsistencia. En Durban, Sudáfrica, los vendedores informaron que no se les consultó sobre los planes para su área comercial. En Bogotá, Colombia, los trabajadores consideran que el aporte de los trabajadores informales es necesario para garantizar que las palabras del gobierno estén acorde con la acción. Su mayor temor es que la exclusión del proceso para el desarrollo de respuestas dará lugar a políticas que dañen, en lugar de apoyar, sus medios de subsistencia. En las pocas palabras de un participante: “No debemos ser excluidos o dejados de lado.”<sup>72</sup>

#### ***Demandas específicas de los tres grupos de trabajadores de la economía informal***

En los grupos focales, grupos específicos de trabajadores informales hicieron un llamado a una serie de medidas más específicas. La mayoría de estas iniciativas son específicas para cada sector.

##### ***Recicladores***

Los recicladores prestan un servicio ambiental clave que beneficia al municipio, reduciendo los costos del transporte de residuos al relleno sanitario y su eliminación, así como clasificando y seleccionando los materiales reciclables; ambas actividades benefician a los residentes creando un medio ambiente más limpio. Los recicladores hicieron un llamado al reconocimiento y la remuneración adecuada por el papel que desempeñan dentro de los sistemas municipales de gestión de residuos. Específicamente, los recolectores solicitaron la implementación de regulación de precios internos. Por lo tanto, sus ingresos ya no dependerían de la voluntad del mercado. Los recicladores también hicieron un llamado a los gobiernos para ayudarles a tener herramientas para su oficio e

---

<sup>72</sup> Entrevista con vendedora ambulante, 22 de julio de 2009, en Durban, Sudáfrica.

instalaciones de almacenamiento. Esto apoyaría la capacidad de los trabajadores para recoger un mayor volumen de residuos y, por tanto maximizar sus ingresos durante la crisis. Las herramientas y equipos que se podrían proporcionar son sacos, rastrillos, carretillas y vehículos. En el panorama más amplio, los recicladores demandan acceso a las mismas medidas de seguridad social que tienen los recolectores municipales, como acceso a la atención médica y seguro de desempleo durante los tiempos difíciles.

Los recicladores instan a gobiernos, instituciones, fundaciones y empresas para que los ayuden a obtener financiación y apoyo para los centros de reciclaje “de, y, para los recicladores” que involucrarían a los trabajadores informales en varias etapas del procesamiento. Estas empresas facilitarían la formalización e incorporación de los recicladores a los sistemas de gestión de residuos sólidos, idea ampliamente apoyada por los participantes.

Por último, los recicladores quieren que las autoridades ayuden a promover una industria de reciclaje más amplia, con inversiones mutuamente beneficiosas en la investigación, desarrollo y diseminación de tecnologías específicas del sector. Esto también podría incluir el acceso a educación y cursos de capacitación para los recicladores informales para mejorar sus conocimientos sobre nuevos métodos de procesamiento para desechos electrónicos, compostaje, biometanización, y otras técnicas de reciclaje.

### *Trabajadores a domicilio*

Los trabajadores sub-contratados – o trabajadores industriales – se centran específicamente en la promoción y cumplimiento de salarios mínimos para los trabajadores sub-contratados. La recesión podría crear una “carrera hacia el fondo,” ya que amenaza con reducir los salarios ofrecidos por los contratistas aprovechándose de la vulnerabilidad de los trabajadores. En Indonesia, los trabajadores a domicilio recibían 195 IDR 000/mes (USD 20), mientras sus homólogos en las fábricas recibían el salario mínimo - 850 IDR 000/mes (USD 85) – por el mismo trabajo. Estos trabajadores fueron claros, quieren una protección salarial similar a la prevista para los trabajadores formales.

El pago de salarios mínimos es importante en la eliminación del trabajo infantil. Los niños tienen que trabajar en primer lugar porque sus padres no ganan lo suficiente para la familia. El pago de los salarios mínimos a los adultos asegurará que los padres no necesiten hacer trabajar a sus hijos



*Consulta con una familia de trabajadores de la economía informal en India.*

Foto: Demetria Tsoutouras

y que estos niños puedan asistir a la escuela. Además, los empleadores pagan salarios más bajos a los niños. El pago de salarios mínimos a todos los trabajadores asegurará que los niños no sean contratados en lugar de los adultos.

El trabajo a domicilio es la ocupación más oculta en la economía informal. Los trabajadores a domicilio en Tailandia sugieren que una oficina de enlace formal de gobierno mejoraría la visibilidad de los trabajadores a domicilio. Los gobiernos tendrían mejor información sobre los tipos específicos de trabajo a domicilio y esto permitiría a las autoridades satisfacer mejor las necesidades de estos trabajadores. Esto también podría mejorar el acceso de los trabajadores a domicilio a los contratos públicos para ayudarles a superar la crisis, como la producción de artículos de uniformes escolares, ropa de hospital, etc. Mejor información que refleje los números reales de los trabajadores a domicilio y su contribución a la economía es fundamental. No sólo se necesitan datos a nivel de ciudades, las estadísticas laborales nacionales deberían incluir en su recolección una pregunta sobre el “lugar de trabajo.” Esto contribuiría no sólo a un mayor reconocimiento de este trabajo, también ayudaría a la planificación y respuesta de política adecuadas.

La solicitud más común hecha por los trabajadores a domicilio por cuenta propia fue para el acceso a préstamos comerciales de bajo interés. Dado que los trabajadores a domicilio a menudo no tienen contratos formales o tarjetas de identidad, ellos no pueden pedir crédito a los bancos.

La naturaleza individualista de su trabajo hace que muchos trabajadores auto-empleados desean encontrar maneras de invertir en sus operaciones en el domicilio en sus propios términos, durante este período de intensa vulnerabilidad. Sin embargo, para que los recursos financieros sean efectivamente utilizados y aseguren un impacto, tendrían que ser combinados con otros elementos, tales como la asistencia técnica y de mercado.

### *Vendedores ambulantes*

Los vendedores ambulantes argumentaron que las autoridades locales deben reconocer que ellos están aquí para quedarse y dejar de acosarlos y confiscar sus bienes. Estas acciones han reducido radicalmente sus ya bajos ingresos. La clave para esto son decretos municipales que otorguen a los vendedores ambulantes el derecho a trabajar. Los vendedores ambulantes también piden a las autoridades locales que reconsideren las restricciones a los lugares donde ellos pueden vender. Los vendedores quieren vender sus productos donde haya clientes más pudientes en mayor número, como en los distritos comerciales centrales, pero también junto a las tiendas formales más grandes y centros comerciales. Los reglamentos de zonificación actuales impiden que los comerciantes operen en áreas donde hay clientes más pudientes.<sup>73</sup>

Los vendedores ambulantes también pidieron mejores instalaciones comerciales. Los vendedores ambulantes entrevistados en Durban, Sudáfrica, por ejemplo, trabajan desde contenedores de transporte oxidados. Señalaron que cuando llueve sus bienes se dañan y que es difícil de mantener sus espacios laborales de modo higiénico. Los vendedores en Kenia señalaron la necesidad de establecer un proceso participativo en el diseño y desarrollo de las instalaciones, pero también en las decisiones de política más amplias.

Los vendedores que trabajan en mercados pidieron bajar las tarifas de los puestos de mercado durante la crisis. Varios de los encuestados en este estudio ya habían sido obligados a trasladarse de sus lugares en el mercado, porque no podían pagar esas tarifas.

Varios vendedores mencionaron que están pagando derechos de aduana elevados para sus productos, y esto dificulta considerablemente su comercio. Los vendedores ambulantes quieren que los cargos de aduana en mercancías transfronterizas sean reducidos o eliminados.

## **Conclusión**

Este informe presenta la evidencia recogida en diez países sobre el efecto de la actual crisis económica global en los trabajadores de la economía informal urbana del mundo. Los datos proporcionados a través de cuestionarios, grupos focales y entrevistas a informantes claves revelan una imagen común de tensión económica e incertidumbre en la “base de la pirámide (económica global)” en los diez países.

Al igual que sus homólogos formales, los trabajadores y empresas de la economía informal están experimentando disminución de la demanda de bienes y servicios, aumento en los costos de insumos y mayor volatilidad en los precios de los bienes vendidos. En contraste con los trabajadores formales, los trabajadores informales están experimentando una creciente competencia y mayores filas en sus sectores de ocupación. Contrario a la sabiduría convencional, la expansión del empleo en la economía informal no significa que los trabajadores informales estén prosperando durante la recesión. A diferencia de algunos de sus contrapartes formales, las empresas y los trabajadores de la economía informal no tienen “colchón” que amortigüe la caída y no tienen otra opción que seguir operando o trabajando en estos tiempos económicamente difíciles.

Mientras que los trabajadores informales han reportado ingresos decrecientes, también están experimentando condiciones de trabajo cada vez más inestables y en deterioro. Los trabajadores informales están adoptando diversas estrategias para enfrentar los ingresos más bajos. En lugar de recurrir a actividades que complementen sus ingresos, la mayoría de los trabajadores están ajustando sus horas de trabajo, niveles de stock o calidad, ubicación de trabajo y precios en maneras que ellos perciben limitarán sus pérdidas a corto plazo, pero que podrían disminuir su competitividad en el largo plazo.

---

<sup>73</sup> En julio, el gobierno chino legalizó a los vendedores ambulantes al permitirles su registro con la dirección de una casa en lugar de una dirección de empresa, permitiendo así, que los vendedores sin un lugar fijo de comercio formen parte de la comunidad empresarial urbana. Esto fue parte de un esfuerzo para aliviar las presiones del empleo durante la crisis económica. Cun Yang y Shen Shuzhen, “*Street peddlers hail China’s new move to boost employment*,” 27 de julio de 2009. China View. [http://news.xinhuanet.com/english/2009-07/26/content\\_11774675.htm](http://news.xinhuanet.com/english/2009-07/26/content_11774675.htm).

La evidencia del estudio sugiere que la recesión global está empujando a los trabajadores informales y sus familias más hacia el empobrecimiento. Por ejemplo, muchos trabajadores informales, reportaron que el potencial para generar ingresos de otros miembros del hogar – no sólo el de ellos – había bajado desde enero de 2009. Esto incrementó la presión sobre los magros ingresos de los encuestados. Los ingresos decrecientes y el costo de vida creciente están afectando los presupuestos familiares. Los trabajadores de la economía informal, especialmente las mujeres, están haciendo recortes difíciles en los gastos del hogar – principalmente en alimentos, pero también en ropa, atención médica, y actividades de recreación.

Se han evidenciado ya problemas psicológicos relacionados con estos acontecimientos. En los grupos focales, los participantes expresaron gran preocupación y angustia emocional en respuesta a la recesión y sus efectos. Incluso si la baja en los estándares de vida y de trabajo es de corta duración, los impactos de la crisis en la salud mental podrían limitar aún más la capacidad de los trabajadores de tomar ventaja de la recuperación económica.

Finalmente, si bien hay opiniones mixtas sobre el prospecto económico de los trabajadores de la economía informal en los próximos seis meses, los participantes están de acuerdo en que es necesario intervenir y apoyar a los trabajadores informales, tanto a corto como a largo plazo. Los trabajadores propusieron iniciativas generales y específicas por sector que ayudarían a los trabajadores informales a enfrentar los efectos de la crisis actual y a futuro. De manera significativa, los trabajadores informales pidieron ser incluidos en los procesos relevantes de formulación de políticas.

En respuesta a la crisis económica, algunos gobiernos han profundizado las redes de protección social con medidas tales como programas de infraestructura pública y transferencias en efectivo. Esta investigación ha puesto de manifiesto la vulnerabilidad particular de los trabajadores de la economía informal y sus necesidades crónicas. Como grupo, deben ser objetivo específico de estas medidas, así como de los planes de recuperación.

Este documento es el primer informe de un estudio de un año de duración sobre el impacto de la recesión global en los trabajadores de la economía informal. En conjunto, los datos e informes reunidos en este estudio, por parte de los trabajadores a domicilio, vendedores ambulantes y recicladores, proveen evidencia convincente sobre la afectación experimentada en la economía informal. Se trata de resultados preliminares, sin embargo, el monitoreo a largo plazo es necesario para investigar los efectos completos de la crisis económica y cómo se manifiesta con el tiempo.

Es la intención de los socios del estudio llevar a cabo otras dos fases de investigación hasta abril del 2010, los informes consecutivos serán elaborados y publicados al término de cada fase de investigación.

## Bibliografía

- Branigan, Tania. 9 de enero de 2009. "From east to west, a chain collapses." En *The Guardian*.  
<http://www.guardian.co.uk/environment/2009/jan/09/recycling-global-recession-china>
- Chen, Martha. 2004. "Rethinking the Informal Economy: Linkages with the Formal Economy and the Formal Regulatory Environment." Documento preparado para la presentación en la Conferencia EGDI-WIDER "Unleashing Human Potential: Linking the Informal and Formal Sectors" Helsinki, Finlandia, 17-18 de septiembre 2004.
- Cunningham, Wendy y William F. Maloney. 2000. "Measuring Vulnerability: Who Suffered in the 1995 Mexican Crisis?" Banco Internacional de Reconstrucción y Desarrollo, América Latina: Banco Mundial.
- De Ferranti, D., G.E. Perry et al. 2000. *Securing our future in a global economy*. Washington, D. C., el Banco Mundial, Junio.
- Fallon, P.R. y R.E.B Lucas. 2002. "The impact of financial crises on labor markets, household income and poverty: a review of evidence." En *The World Bank Research Observer*, vol. 17, No. 1, Washington, D.C.
- Fiszbein, A., P. Giovagnoli, y I. Aduriz. 2003. "Argentina's Crisis and its Impact on Household Welfare." *Revista de CEPAL* 79: 151-68.
- Organización para la Agricultura y la Alimentación de las Naciones Unidas, "Food prices in many countries remain very high." comunicado de prensa, 16 de julio de 2009.  
<http://www.fao.org/news/story/en/item/28797/icode/>
- Friedman, Jed y Duncan Thomas. 2007. "Psychological Health Before, During, and After an Economic Crisis: Results From Indonesia, 1993 - 2000." Policy Research Working Paper Series 4386, The World Bank Economic Review.
- Organización Internacional del Trabajo, 2002. *Men and Women in the Informal Economy: A statistical picture*. Ginebra: OIT.
- Fondo Monetario Internacional, 2009. *World Economic Outlook: Crisis and Recovery. Estudios económicos y financieros*. Washington: Fondo Monetario Internacional.
- Fondo Monetario Internacional. "World Economic Outlook Update: An update to the key WEO projections," 8 de julio de 2009, FMI.
- Lee, E. 1998. *The Asian Financial Crisis: The Challenge for Social Policy*. Ginebra: Organización Internacional del Trabajo.
- Lin, Justin Yifu. 2008. "The Impact of the Financial Crisis on Developing Countries." Discurso ante el Instituto de Desarrollo de Corea, Seúl. Entregado 31 de octubre 2008.
- Makgetla, Neva. "South Africa: Challenge for State as Recession Cuts a Swath Through Jobs." *Business Day*. 5 se agosto de 2009.
- Medina, Martin. 2005. "Waste Picker Cooperatives in Developing Countries" Documento preparado por WIEGO/Cornell/SEWA para la Conferencia sobre Organizaciones Basadas en Membresía de los Pobres, Ahmedabad, India, enero de 2005.
- Rodrik, Dani. 1997. *Has Globalization Gone Too Far?* Washington, D.C.: Instituto de Economía Internacional.
- Sudarno, S., A. Wetterberg y L. Pritchett (1999), *The social impact of the crisis in Indonesia: Results from a nationwide Kecamatan survey*, East Asia Environment and Social Development Unit, No. 21249.
- Tokman, V.E. 1992. *The Informal Sector in Latin America*. Boulder, CO.: Lynne Rienner Publishers.
- Timse, Tabela, "Unemployment forces many to street trading." En *Mail & Guardian*. 2 August 2009.  
<http://www.mg.co.za/article/2009-08-02-unemployment-forces-many-to-street-trading>
- Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional. 2009. "Global Health Perspectives Series: How will the Global Economic Crisis Impact the Health of the World's Poor?" USAID: abril de 2009.
- Wilson, David C., Costas Velis, Chris Cheeseman. 2006. "Role of Informal Sector Recycling in Waste Management in Developing Countries." En *Habitat International*, Vol. 30.
- Yang, Cun y Shen Shuzhen. "Street peddlers hail China's new move to boost employment." En *China View*. 27 de julio de 2009. [http://news.xinhuanet.com/english/2009-07/26/content\\_11774675.htm](http://news.xinhuanet.com/english/2009-07/26/content_11774675.htm)

## Apéndice 1: Cuestionario – Vendedores ambulantes

Se hicieron cuestionarios específicos por sector y éstos fueron administrados a los tres grupos de trabajo representados en el estudio. El siguiente cuestionario, usado para encuestar vendedores ambulantes, ilustra el tipo y rango de las preguntas que fueron hechas a cada grupo.

### CUESTIONARIO – Vendedores Ambulantes

Entrevistador: \_\_\_\_\_

Lugar de la entrevista: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Entrevistado: Hombre / Mujer (encierre en un círculo la opción adecuada)

1. ¿Cómo se llama? \_\_\_\_\_
2. ¿Qué edad tenía usted en su último cumpleaños? \_\_\_\_\_
3. ¿Cuál es el grado o nivel de escolaridad que usted haya completado?
4. ¿Cuál es su estado marital? (encierre en un círculo la opción adecuada.)  
Casado(a) / Divorciado(a) / Viudo(a) / Abandonado(a) / En una relación / Soltero(a) / Otro
5. ¿Dónde vive actualmente? \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
Periferia Ciudad
  - a. ¿Considera este su “hogar”? SÍ / NO
  - b. Si no considera este su “hogar”; ¿dónde está su “hogar”?
6. ¿Cuántas personas viven con usted? \_\_\_\_\_
7. ¿Cuántas de estas personas son menores de 16 años? \_\_\_\_\_
8. ¿Cuántas personas en su casa ganan ingresos? \_\_\_\_\_
  - a. ¿Algunos de estos trabajadores son menores de 16 años? SÍ / NO
  - b. Si es así: ¿Cuántos? \_\_\_\_\_
9. ¿Ha perdido su trabajo alguna de las personas que viven con usted en los últimos seis meses? SÍ / NO
  - a. Si es así: ¿Quiénes son? ¿Qué trabajo hacían? ¿Qué están haciendo ahora?
10. ¿Alguna de las personas que viven con usted ha mantenido su trabajo, pero sus ingresos se han reducido significativamente durante los últimos seis meses? SÍ / NO
  - a. Si es así: ¿Quiénes son y qué trabajo están haciendo?
11. ¿Qué vende usted?
12. ¿Cuánto tiempo lleva vendiendo? \_\_\_\_\_ Y / O \_\_\_\_\_  
Años Meses
13. ¿Obtiene usted ingresos de otro trabajo? SÍ / NO  
Si es así:
  - a. Por favor describa el otro trabajo que tiene.
  - b. ¿Cuánto tiempo ha estado haciendo este trabajo?
  - c. ¿Tiene otras fuentes de ingresos? Por favor describa cómo gana este dinero.
  - d. ¿Ha incrementado o disminuido la proporción de ingresos o el volumen de este “otro trabajo” en los últimos seis meses? ¿Por qué?
14. ¿En qué parte de la ciudad actualmente vende usted?

15. En los últimos seis meses, ¿Ha cambiado usted de lugar donde vende? SÍ / NO
  - a. Si es así, ¿Por qué?
16. En los últimos seis meses, ¿Ha notado un cambio en el número de vendedores en su área comercial? SÍ / NO
 

Si es así:

  - a. ¿Qué cree usted que estaban haciendo los nuevos vendedores anteriormente?
  - b. ¿En su mayoría, son hombres o mujeres?
  - c. ¿Cómo ha afectado esto a su negocio?
17. ¿Cuántas horas al día trabaja usted? \_\_\_\_\_
  - a. ¿Trabaja más, menos, o las mismas horas diarias que trabajaba hace seis meses?  
MÁS / IGUAL / MENOS
18. ¿Cuántos días a la semana trabaja usted? \_\_\_\_\_
  - a. ¿Trabaja más, menos, o las mismas horas diarias que trabajaba hace seis meses?  
MÁS / IGUAL / MENOS
19. Si la cantidad de tiempo que trabaja ha cambiado en los últimos seis meses, ¿Por qué ha cambiado?
20. ¿Cuáles son los tres principales gastos para llevar a cabo su negocio?
21. ¿Han cambiado sus gastos comerciales en los últimos seis meses? SÍ / NO
  - a. Si es así: ¿Cómo han cambiado los gastos? Por favor describa el cambio.
22. ¿Dónde compra los productos para su negocio?
  - a. ¿Ha cambiado esto en los últimos seis meses? SÍ / NO
  - b. Si es así: ¿Por qué?
23. Para los principales productos / servicios que vende ¿en cuánto los vendía hace seis meses?
24. ¿En cuánto los vende actualmente? Sea específico.
25. En los últimos seis, ¿Ha cambiado o ha hecho cambios, en los productos que vende?
26. En los últimos seis, ¿Ha cambiado el volumen de su negocio? SÍ / NO
  - a. Si es así: Describa brevemente cómo ha cambiado.
27. Por lo general, ¿Quién gana más dinero en su casa? Nombre de la persona y la relación con usted.
  - a. ¿Ha cambiado esta situación en los últimos seis meses? ¿Cómo ha cambiado?
28. ¿Cuánto gana (el dinero que se lleva a casa después de pagar todos sus gastos laborales) en una buena semana?
29. ¿Cuánto gana en una mala semana?
30. En los últimos seis meses, ¿Cómo han cambiado sus ganancias semanales?

## Apéndice 2: Metodología

La siguiente tabla muestra el desglose de la participación en los grupos focales realizados para el estudio entre junio y julio de 2009. La tabla indica el número de grupos focales realizados por los socios de investigación en cada país, así como el sector ocupacional de los participantes en estos grupos de enfoque. La última columna del cuadro muestra el número de participantes que tomaron parte en los grupos focales en los diferentes lugares.

Todos los participantes en cada grupo focal fueron entrevistados individualmente utilizando cuestionarios específicos para cada sector, por lo tanto, la distribución y el número de entrevistas realizadas para el estudio está representado en las figuras de la última columna.

Región/País	Núm. de grupos focales	Sector ocupacional de los participantes en los grupos focales	Núm. de participantes en los grupos focales
<b>África</b>			
Malawi	1	Venta ambulante	12
Kenia	1	Venta ambulante	12
Sudáfrica	1	Venta ambulante	16
<b>Asia</b>			
India	2	Recolección de residuos	10, 12
Indonesia	1	Trabajo a domicilio – subcontratación	20
Pakistán	1	Trabajo a domicilio – por cuenta propia	15
Tailandia	1	Trabajo a domicilio – subcontratación	11
	1	Trabajo a domicilio – por cuenta propia	13
<b>América Latina</b>			
Chile	1	Recolección de residuos	10
Colombia	2	Recolección de residuos	10, 11
Perú	1	Venta ambulante	12



# Ciudades inclusivas

Este estudio es un esfuerzo colaborativo del proyecto Ciudades Inclusivas con la participación de los siguientes socios. Por favor visite [www.inclusivecities.org](http://www.inclusivecities.org) para enlazar a las páginas de los socios del proyecto, o si usted esta viendo este documento en PDF, puede hacer clic en los logotipos de abajo para seguir el enlace al sitio web de nuestros socios:



Asiye eTafuleni (AeT)



Fundación AVINA



Federación Departamental de Vendedores Ambulantes de Lima (FEDEVAL)



Homenet Indonesia



Homenet Tailandia



Homenet Pakistán



Alianza Nacional de Vendedores Ambulantes y Comerciantes Informales de Kenia (KENASVIT)



Kagad Kach Patra Kashtakari Panchayat (KKPKP)



Red Latinoamericana de Recicladores

[Logotipo no está disponible]

Sindicato para el Sector Informal de Malawi (MUFIS)



StreetNet Internacional



Mujeres en Empleo Informal: Globalizando y Organizando (WIEGO)